



**Transition**  
Le mois de l'économie sociale et solidaire

**Famille**  
La semaine de la parentalité

**Sport**  
La Ville récompense ses sportifs

# panorama

# 208 NOVEMBRE 2022

PLUS D'ACTUALITÉS SUR  
[fresnes94.fr](https://fresnes94.fr)



RÉFORME TARIFAIRE



Plus juste,  
plus simple



Fresnes

**ACTUALITÉS 4**

***Ils font l'actu* 4**

Angélique Dequesne • Lycéennes & éco-déléguées •  
Jérémy Picard • Amandine Etelage



**Le mois de l'économie sociale et solidaire 6**

Journée contre les violences faites aux femmes 6

**Que révèle l'enquête en ligne sur les mobilités ? 7**

Jeunesse : un forum de l'emploi au SMJ 7



**Tout le programme de la semaine de la parentalité 8**

Les dix ans de l'association Un enfant dans la ville 8



***Dans nos quartiers* 9**

Les jeunes majeurs et les diplômés à l'honneur  
Au CMS, on vaccine contre la grippe  
Aidez l'aide aux devoirs

***Tout en images* 10**

Retour en images sur les événements d'octobre



**12 GRAND ANGLE**

**Réforme tarifaire pour les activités périscolaires et extrascolaires**

Tout savoir sur l'arrivée du taux de participation individuel  
Une méthode de calcul plus juste et plus simple



**16 EN COULISSE**

**Foyer Émile-Roux : aux petits soins des aînés**



**18 SORTIR**

**Chaos : la nouvelle expo de l'espace d'art**

La Grange dîmière : son Cottin et son programme

**21 SPORTS**

Le premier Trophée des sports : un grand événement pour les sportifs et les bénévoles

**22 RENDEZ-VOUS**

Sélection de l'agenda du mois

**25 ENVIRONNEMENT**

Les déchets expliqués aux enfants

**27 HISTOIRE**

Micheline Savard

**28 EXPRESSIONS CITOYENNES**

Tribunes politiques

**30 VIE QUOTIDIENNE**

État civil • Marchés • Travaux • Pharmacies de garde



PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes. 1, place Pierre-et-Marie-Curie, 94260 Fresnes. Tél. : 01 49 84 56 56, courriel: journal@fresnes94.fr | Directrice de la publication: Marie Chavanon | Rédactrice en chef: Valérie Depret | Rédaction et mise en page: Xavier Boutantin, Thibault Monereau | Ont contribué à ce numéro: Étienne Boin, Antoine Janvoie, René Zyserman | Photos: Adobe Stock, Memories, Toufik Oulmi, services municipaux | Conception graphique: Atelier des Giboulées | Impression: Groupe Morault, 2, avenue Berthelot, ZAC de Mercières, 60200 Compiègne | Régie publicitaire: Micro 5. Contact: Thierry Cohen, tél.: 06 25 23 65 66, courriel: studioparis@micro5.fr | Distribution: par les agents de la ville de Fresnes | Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245-1703 | Tirage: 14 300 exemplaires. Le magazine municipal s'écoute aussi sur fresnes94.fr, grâce à l'enregistrement réalisé par la bibliothèque sonore de Fresnes.

### Violences faites aux femmes : réagir et prévenir pour en finir !

La journée internationale pour l'élimination des violences faites aux femmes a été instituée le 25 novembre 1999 par l'Organisation des Nations-Unies. Les violences ne datent pas d'aujourd'hui. Certes, à présent, les femmes parlent, dénoncent, n'acceptent plus. Pour autant, la prise de conscience non seulement de la réalité mais encore de l'impact de ces violences sur le cours de leur vie est récente. Ce n'est que depuis peu que l'on réalise l'ampleur du phénomène : 150 femmes meurent tous les ans sous les coups de leur bourreau. Ce rappel illustre la difficulté pour la société à appréhender le sujet et, pour la justice, à agir. Plus que jamais s'imposent des réponses pour sanctionner et faire justice aux victimes, car nombre d'affaires demeurent classées sans suite et sans traduction judiciaire.

Face à ces violences, l'enjeu avant tout est, certes, de réagir mais surtout de prévenir.

Il s'agit de mettre fin à des comportements criminels mais aussi d'éviter que d'autres prospèrent. Les lois répressives des actes de violence à l'égard des femmes n'y suffiront pas. Il est urgent de faire entendre un discours sur l'Interdit condamnant les violences à l'égard des femmes.

Bien sûr, il ne s'agit pas d'enfreindre la présomption d'innocence, encore moins de favoriser un supposé « tribunal populaire ». Mais en face, il est urgent d'en finir avec la présomption de mensonge des femmes et de les reconnaître en tant que victimes.

Avec l'équipe municipale, nous nous sommes engagés à poursuivre et amplifier les actions en faveur de l'élimination des violences faites aux femmes sur Fresnes, parce qu'elles représentent une violation des Droits de l'Homme. Il reste beaucoup à faire pour mettre fin à l'Omerta, alors ne laissons rien passer !

### Une réforme tarifaire plus équitable et plus juste

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023, la Ville de Fresnes met en place un nouveau système de tarification simplifié et plus juste qui remplacera le quotient familial. Je me félicite de sa mise en œuvre, car cette réforme était nécessaire pour une meilleure prise en compte des situations sociales des familles fresnoises. Elle est d'autant plus importante qu'elle intervient dans un contexte économique difficile qui risque de fragiliser de nombreux foyers.



Et pourtant, lors du dernier conseil municipal, le 20 octobre dernier, mettant aux voix la réforme tarifaire, les élus de l'opposition se sont abstenus alors même qu'ils avaient moult occasions d'apporter leur concours. Si les élus de l'opposition ne comprennent pas l'intérêt de cette réforme, les Fresnois apprécieront.

Cette réforme tarifaire se traduit par la mise en place d'un nouveau mode de calcul : le taux de participation individualisé (TPI). Avec le TPI, le niveau de participation des familles au coût des services publics (restauration scolaire, accueils des matins et soirs, des accueils de loisirs et des activités extrascolaires) sera réparti plus équitablement. Le calcul prendra en effet en compte les revenus, la composition de la famille, mais aussi un « reste à vivre garanti », montant estimé pour assurer les besoins primordiaux. Cette réforme est le fruit de plusieurs mois de travail des services municipaux en partenariat avec le Centre communal d'action sociale. Je tiens à les remercier. Une tarification plus juste, plus équitable, un service de qualité et des démarches simplifiées, telles sont les ambitions de cette réforme, qui permettra à chaque enfant fresnois, d'accéder aux activités et services proposés par la Ville.

**MARIE CHAVANON**  
MAIRE DE FRESNES.

 @MarieChavanon94260  
 @MarieChavanon



À la bibliothèque, Angélique est comme chez elle. Plus de la moitié de ses lectures provient d'ici, elle achète aussi en librairie ou chine chez Emmaüs.

**ANGÉLIQUE DEQUESNE**

## L'instagrammeuse qui fait lire

C'était un compte Instagram dédié à la couture. Un jour, elle a partagé sa lecture du dimanche soir, elle ne savait pas qu'un monde nouveau allait s'ouvrir à elle.

Une passion aussi dévorante qu'inattendue, voici ce que vit une habitante du Clos-la-Garenne, Angélique Dequesne. Un soir de février 2017, elle partage sa lecture du moment, *La fille du train*, sur son compte Instagram. Son message est alors lu et apprécié par une petite poignée de lecteurs. Elle se prend au jeu, partage d'autres coups de cœur, rejoint une communauté, puis un club de lecture. Elle commence à donner plus de corps à ses présentations. « *Avant, je lisais un livre par mois, pas plus. Cette année, j'en suis à plus de soixante-dix.* » Lire, c'est bien, comprendre la mécanique, discuter avec les écrivains, découvrir leurs méthodes de travail, leur personnalité, voilà l'étape qui lui manque. Alors, de salon en dédicace chez les libraires, elle découvre le monde des auteurs. « *Vous saviez que Joël Diker ne fait même pas de plan avant de commencer ses romans ?* » nous glisse-t-elle. « *Cela me passionne, je ne pensais pas que l'on puisse rencontrer et discuter avec des auteurs de ce calibre aussi facilement.* » Angélique est pourtant loin du monde des influenceuses, des hashtags bien sentis et des placements de produits, ce n'est pas du tout son univers. Par conséquent, les dîners parisiens de monde de l'édition lui restent inaccessibles. « *Je me suis dit : "s'ils ne m'invitent pas, c'est moi qui vais les inviter." J'ai rencontré des auteurs déjà très réputés comme Mathieu Lecerf ou Alexis Laipsker. J'ai proposé de venir bruncher ou dîner avec notre club de lecture, et à mon grand étonnement, ils ont dit oui.* » On parle souvent des dangers des réseaux sociaux. De temps en temps ces réseaux rapprochent les gens, en voici l'exemple. ■ **X. B.**  
Instagram : [les\\_coupons\\_de\\_la\\_marquise](#)

**LYCÉENNES & ÉCO-DÉLÉGUÉES**

## Ambassadrices engagées

Scolarisées au lycée Frédéric-Mistral, Héma, Méline et Camille, trois Fresnoises, sont également éco-déléguées au sein de l'établissement. De quoi s'agit-il ?

Depuis 2020, vingt-deux élèves du lycée Frédéric-Mistral – ayant fait acte de candidature –, ont obtenu de leurs pairs le statut d'éco-délégué. « *Au lycée, on commence à être mûr pour agir par soi-même, à son niveau, pour faire bouger les lignes pour modifier le futur écologique, car il s'annonce compliqué* », explique Camille, 16 ans, élève en terminale. Pour de jeunes adultes pragmatiques et en devenir, cette expérience d'éco-délégué est une école de la vie. Rien n'est imposé par l'établissement : « *On mène nos propres projets de A à Z. Surtout, c'est enrichissant de travailler en collectif et de voir les idées des autres* », détaille Méline, 16 ans, en terminale. Elle aussi en dernière année, Héma, 17 ans, estime « *qu'être éco-déléguée lui permet d'avoir un impact* » sur les questions écologiques, « *une cause qui me touche particulièrement car je suis jeune* ». Ce dispositif permet à ces ambassadeurs de la cause d'endosser la responsabilité de chef de projet, propice au développement de compétences : travailler en équipe, animer une réunion, porter un projet, etc. « *Ces jeunes sont tout sauf anxioclimatiques, ils sont volontaires et courageux* », souligne madame Thiébaud-Georges, professeure référente chargée de la coordination des éco-délégués du lycée. Depuis 2020, les éco-délégués successifs ont créé des hôtels à insectes et des nichoirs à oiseaux, mis en place du tri sélectif dans l'établissement, collecté des jouets pour l'association Rejoué, communiqué sur les dégâts de la surconsommation. Ils ont également réalisé une fresque pédagogique du climat. Parmi leurs projets en cours, l'on citera la possibilité de consommer un repas végétarien hebdomadaire à la cantine, la création d'un gâchis-mètre, d'un éco-pâturage, le remplacement des ampoules par des LED. Ils agissent, soutenons-les ! ■ **T. M.**



Ces trois jeunes filles sont lycéennes. Héma ne sait pas encore ce qu'elle veut faire, Méline veut devenir médecin, et Camille vétérinaire.



« Par cette carrière étourdissante qui rend la France fière... » ainsi débutait le discours d'Emmanuel Macron lors de cette cérémonie où Line Renaud fut élevée au rang de Grand-croix de la Légion d'honneur. Jérémie était au premier rang.

## JÉRÉMY PICARD

### Sa grand-mère de cœur

Vous le connaissez comme président de l'association culturelle fresnoise Acte Pi, mais vous ne savez pas qu'il est un proche de Line Renaud, avec qui il signe un magnifique livre illustré consacré à son parcours d'actrice.

Une carrière de plus de 80 ans, des films et des chansons incontournables, dix ans de revues aux États-Unis et même, pour le clin d'œil, une rue qui porte son nom à Las Vegas. Mais il ne la connaissait pas de nom. Il avait peut-être vu son visage à la télévision, mais lorsqu'un soir en rentrant d'une sensibilisation sur le sida au lycée il a cherché sur Internet le nom de cette dame, il n'a pas trouvé grand-chose. Alors, avec le culot d'un gamin de 15 ans il a écrit une longue lettre à la star pour lui dire son admiration et son regret de ne pas trouver de site internet sur elle. Comme elle le fait à chaque fois, Line Renaud a répondu à ce jeune Jérémie Picard, en lui disant qu'Internet lui paraissait bien obscur. Ce à quoi il a rétorqué qu'il pouvait s'en occuper, elle a dit oui et l'a invité à déjeuner. Ils sont devenus tout simplement amis. Presque vingt ans plus tard, c'est toujours lui qui gère ses réseaux sociaux. « C'est un lien très fort entre nous, c'est ma grand-mère de cœur. Il n'y a pas une semaine où on ne s'appelle pas, pas un mois où on ne déjeune pas ensemble et pas une année où je ne prends pas quelques jours de vacances chez elle. Pour écrire le livre Line Renaud, Une vie de comédie (Hugo Image, sortie le 3 novembre), j'ai passé des heures à interviewer Line pour qu'elle me raconte ses tournages, les coulisses de ses pièces... et j'ai confronté ses souvenirs avec la documentation que j'ai collectée. Parfois elle me dit: "Tu connais mieux Line Renaud que Line Renaud!" » Une expo sur la comédienne est actuellement organisée chez Studio Cadres (17, avenue des Près) et l'auteur viendra y signer son livre le 18 novembre. Réservez votre dédicace via le lien ci-dessous. Une belle histoire, un très beau livre. ■ X.B.

<https://urlz.fr/j60E>

## AMANDINE ETELAGÉ

### Danser sur... 4 roues

C'est une exclusivité dans le Val-de-Marne : l'association sportive fresnoise Luv'N'Dance dispense un tout nouveau cours : la danse sur patins à roulettes ! Une discipline enseignée le lundi soir au gymnase Barbara. Rencontre avec l'enseignante, Amandine.

Intermittente du spectacle, cascadeuse, figurante et interprète à la ville, Amandine, 34 ans, est également pédagogue. Si elle transmet sa passion pour la danse et le roller quad (patins à quatre roues) depuis 2012 lors de stages, elle l'enseigne depuis septembre tous les lundis soir au gymnase Barbara pour l'association Luv'N'Dance. « Première année de cours oblige, les élèves doivent suivre la première heure consacrée aux bases du patinage, avant d'enchaîner, en deuxième heure, sur le cours de roller-dance lui-même », explique l'artiste chorégraphe, diplômée du Centre national de danse contemporaine d'Angers (entre autres certifications). Amandine a la danse chevillée au corps. Pensez donc qu'elle a commencé les cours d'éveil à 2 ans, dans le sillage de sa mère ! Et qu'elle a pratiqué la danse classique et contemporaine jusqu'à ses 17 ans, avant de se perfectionner en danse verticale (suspendue à un élastique, dans un baudrier ou encore à une corde), mais surtout en roller-dance. Le lien de tout cela : « c'est le corps », bien sûr, « et la maîtrise des déséquilibres ». Tous ces talents réunis lui ont permis de participer à de nombreux spectacles, et de devenir l'une de rares références françaises du roller-dance. Cette jeune femme à l'énergie communicative aime les défis : « J'ai fait les Vingt-Quatre Heures du Mans à rollers en équipe et tous les challenges organisés par la Fédération française de roller et skateboard. » Pour Luv'N'Dance, Amandine espère amener la vingtaine d'élèves inscrites (plus un garçon) à performer devant spectateurs au mois de juin. Votre Panorama sera là pour prendre de belles photos ! ■ T.M.

Instagram d'Amandine : [instagram.com/amandineetelage](https://www.instagram.com/amandineetelage)  
Luv'N'Dance : [fresnes94.fr/association/luvndance](https://fresnes94.fr/association/luvndance)



« Vous allez commencer par galérer », a précisé d'emblée Amandine à ses élèves, « mais nous allons progresser tous ensemble ».



Évènement

## LE MOIS DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Échanges autour de l'ESS en marge de la projection de *Food Coop*, en novembre 2021, à la MJC.

Grand public et acteurs associatifs sont invités au temps fort de la solidarité.

Sous l'impulsion de la Ville, le mois de l'économie sociale et solidaire (ESS), qui se déroule du 8 novembre au 10 janvier, est l'occasion d'illustrer le travail de fond, tout au long de l'année, des acteurs de l'ESS. Le programme complet des conférences, cinés-débats et portes ouvertes – gratuits – est à retrouver au dos du présent numéro et dans les structures impliquées.

### Démocratie et environnement

Pour le grand public, invité largement, ces événements sont propices à la découverte de l'ESS. « *Il s'agit d'une économie du bien commun qui répond aux besoins du quotidien hors de la sphère capitaliste* », fait valoir Michel Souillac, conseiller municipal en charge de l'ESS. « *L'objectif est de favoriser l'inclusion, de préserver l'environnement et les ressources, et de respecter le principe démocratique 'un individu-une voix'* », développe l'édile.

Pour les structures qui y participent, c'est un temps fort durant lequel partager les pratiques, consolider les partenariats, et susciter de nouveaux projets, dont le démarrage peut être soutenu par la Ville.

### Assemblée générale du CFVA

C'est d'ailleurs dans cet état d'esprit que le Conseil fresnois de la vie associative (CFVA) invite toutes les associations fresnoises à participer, le samedi 19 novembre au centre Henri-Thellier, à son assemblée générale (AG). Créé en 2016, ce comité consultatif a pour mission de développer les liens entre les acteurs associatifs fresnois et d'être force de proposition pour animer la ville. L'AG du CFVA est incontournable pour agir de concert dans le champ associatif, majeur pour l'ESS.

### Panorama de l'ESS fresnoise

Les structures fresnoises actives dans l'ESS ont des formes juridiques et des modes de gestion adaptés aux principes de solidarité qu'elles appliquent et aux buts d'utilité sociale qu'elles poursuivent. Grâce à elles,

les Fresnois peuvent agir et consommer avec éthique et solidarité : **le Coup de pouce** (épicerie sociale) ; **Fresnescycllette** (association de corréparation de vélo) ; **Fresnes Soleil Énergie** (collectif de Fresnois impliqués dans la transition énergétique) ; **le Germinal** (association de jardins partagés) ; **les ruchers** au parc des Aulnes et de la bibliothèque (groupe de défense sanitaire des abeilles, GDSA 94/75) ; **l'Amap Croc Champs** et celle de la **Vallée-aux-Renards** (associations d'acheteurs auprès de producteurs) ; **Coquelicoop** (épicerie coopérative et participative) ; le **collectif Chap** (coopérative de création culturelle) ; la **Chaîne de l'espoir** (réseau d'hébergement d'enfants convalescents) ; et **SELavie** (système d'échanges local). Sans oublier les **délégués départementaux de l'Éducation nationale** (siégeant aux conseils des écoles) et le **lycée Frédéric-Mistral** (qui bénéficie depuis juin 2022 du label E3D – établissement en démarche globale de développement durable). ■ T. M.

Programme du mois de l'ESS : [fresnes94.fr](mailto:fresnes94.fr)  
CFVA : 06 68 27 01 45 et [asso.cfva@fresnes94.fr](mailto:asso.cfva@fresnes94.fr)

25 novembre

## JOURNÉE DE LUTTE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

De nombreux événements auront lieu à Fresnes autour du 25 novembre, Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes.

Sélectionné à Cannes en 2022 (sortie nationale le 9 novembre), le film

documentaire *Riposte féministe*, sera projeté gratuitement à la MJC Louise-Michel le 25 novembre, à 19h30, et suivi d'un débat avec des militantes du mouvement des colleuses d'affiches, qui est le sujet dont traite le film.

Au nord de Fresnes, l'Avara accueillera une exposition du 8/11 au 2/12 ainsi qu'une conférence-échange le 26/11, à 15 h, avec la brigade locale de protection des familles de la police nationale et des travailleurs sociaux, chargés de l'accompagnement des victimes pour définir ces violences et sur les réponses

concrètes qui peuvent être apportées. Signalons aussi un stage de self-défense féminine (payant, sur inscription), le 27/11, de 10 h à 13 h au gymnase Barbara, organisé par l'association Luv'N'Dance. Le 3 décembre à 16 h, à la Grange d'imière, la bibliothèque organise une conférence-rencontre avec les auteurs de la bande dessinée *Camélia - Face à la meute*, Christophe Cazenove et Nora Fraisse également fondatrice de l'association Marion la main tendue, qui lutte contre le harcèlement scolaire. ■ X. B.

Plus d'infos sur [fresnes94.fr](mailto:fresnes94.fr)

Plan des mobilités durables

## BILAN DE L'ENQUÊTE EN LIGNE

En 2022, les Fresnois ont été consultés sur leurs modes de déplacement. Voici les principaux enseignements.

L'enquête réalisée en 2022 constitue la première étape du plan des mobilités durables, qui est une démarche entreprise pour améliorer les conditions de déplacement des Fresnois. Portant sur l'ensemble des habitudes de la population, cette enquête met en évidence la surreprésentation de la voiture. En effet, 80 % des ménages disposent d'au moins une voiture qu'ils utilisent plus d'une fois par mois, en majorité entre le domicile et les activités de loisirs. Argument : l'automobile fournit autonomie et



Les répondants utilisent leur voiture majoritairement pour les trajets entre le domicile et les lieux de loisirs.

rapidité. En parallèle, il ressort que 70 % des répondants possèdent un vélo et que 60 % effectuent leurs trajets à pied, plébiscités pour leurs vertus sur la santé.

### Les bus pour rejoindre le RER

Ainsi, si la voiture garde une place très importante, 64 % des répondants déclarent utiliser régulièrement le réseau de bus et 31 % l'utilisent pour rejoindre le réseau lourd de transport en commun (RER), la gare la

plus utilisée étant celle de La Croix de Berny, rejointe via le bus TVM.

Des axes d'amélioration ont été ciblés par les répondants : 53 % d'entre eux souhaitent le développement des aménagements cyclables ; 24 %, l'amélioration des conditions de stationnement ; 17 %, la question de la circulation automobile, notamment avec la volonté de la limiter. ■ A. J.

Les résultats complets de l'enquête sont consultables sur [fresnes94.fr](http://fresnes94.fr) ou sur demande en mairie

## En bref



### Conseils de quartier Les prochaines plénières

Les prochaines réunions plénières des conseils de quartier auront lieu : lundi 7 novembre à 20 h salle Aimé-Césaire (Plateau) ; mercredi 16 novembre à 20 h à la Grange Dîmière (Coteau) ; mercredi 23 novembre à 20 h au foyer Émile-Roux (Bièvre).

Entrée libre. Information auprès du service démocratie locale : 01 49 84 57 51

### Associatif Journées nationales des prisons

Le 29 novembre à la Grange dîmière à 18 h 30, une soirée sur le thème « Pauvreté dedans, pauvreté dehors » est organisée par les associations intervenant au centre pénitentiaire de Fresnes. Au programme, projection de documentaires, table ronde et débat public.

Renseignements et informations sur instagram : [anvp\\_fresnes](https://www.instagram.com/anvp_fresnes)

### Régie publique de l'eau Les conditions de sortie du Sedif approuvées

Le protocole de retrait du Syndicat des eaux d'Île-de-France (pour neuf villes dont Fresnes) a été approuvé par le conseil territorial du Grand-Orly Seine Bièvre (GOSB) le 4/10, puis par le conseil syndical du Sedif le 13/10. Y sont notamment détaillés la répartition des actifs et passifs, l'achat d'eau en gros, et les futures relations entre la régie publique de l'eau et le Sedif.

Collèges

## À LA DÉCOUVERTE DE LEUR FUTUR MÉTIER

En collaboration avec les collègues de la Ville, le service municipal de la jeunesse organise, le 15 novembre à la Grange dîmière, un forum des métiers à destination des élèves de 3<sup>e</sup> uniquement. Objectif : les sensibiliser avec différents métiers pour les aider dans leur orientation future et, pourquoi pas, créer des vocations.

### Expérience de travail en réalité virtuelle

Les intervenants, qui auront à cœur d'expliquer leur métier aux jeunes Fresnois, proposeront en fin de forum une expérience immersive de travail en réalité virtuelle. L'évènement sera également pour ceux qui n'ont pas encore trouvé de stage de 3<sup>e</sup>, d'essayer d'en décrocher un. ■ A. J.

Service municipal de la jeunesse : 48, rue du D'-Charcot. Internet : [fresnes94.fr](http://fresnes94.fr). Courriel : [pj@fresnes94.fr](mailto:pj@fresnes94.fr). Tél. : 01 49 84 57 04



### Budget participatif

## IMPLIQUER LES JEUNES

Ça grimpe ! Sur la plateforme du budget participatif de la Ville, le nombre de projets déposés atteint déjà 24 ! Équipements, mobilier urbain, services à la population... les résidents et salariés fresnois partagent leurs idées et la Ville se réjouit de cette émulation positive.

### Dépôt de projet dès 9 ans

Pour susciter davantage de propositions, la Ville a sollicité le conseil municipal d'enfants et les établissements scolaires pour sensibiliser les jeunes au budget participatif. En effet, il est possible de déposer un projet à partir de 9 ans. Or les enfants seront les adultes de demain, les projets financés par le budget participatif peuvent donc être les leurs. ■ T. M.

[www.jeparticipe.fresnes94.fr](http://www.jeparticipe.fresnes94.fr)

Parentalité

## UNE SEMAINE POUR AVANCER ENSEMBLE

Pour la première édition de la semaine de la parentalité, la Ville vous propose un programme très complet.

Du 14 au 19 novembre, les structures de la petite enfance et de l'enfance seront à l'heure de la parentalité. « *Cela désigne l'ensemble des façons d'être et de vivre le fait d'être parent. Ce processus conjugue les différentes dimensions de la fonction parentale, matérielle, psychologique, morale, culturelle et sociale* », décrypte Rachida Sadane, maire adjointe à l'Enfance et à la Petite enfance.

Les 16 et 17 novembre à 18h, le Relais petite enfance proposera des rencontres sur le thème « Accompagner un parent à

gérer les frustrations de son enfant », pour les parents des bébés de 2 à 36 mois. À la ludothèque, des ateliers « jeux parents enfants, tous ensemble » seront animés par les agents pour les 3-11 ans.

### Droits de l'enfant

Du 14 au 19 novembre dans les écoles, de 17h à 19h, sur le temps périscolaire, on parlera des droits de l'enfant. Dans les centres de loisirs, le mercredi 16 novembre, des jeux parents-enfants et des animations sur les droits à la nutrition, à la santé et aux sports seront organisés.

Le samedi 19 novembre à 14 heures, le film *La chouette entre veille et sommeil* sera projeté gratuitement, à la MJC Louise-Michel, pour les tous-petits.

Autre rendez-vous important, le mercredi 16 novembre à 16h à la maison de quartier Aimé-Césaire, la compagnie théâtrale LAPS proposera une pièce sur le sujet du harcèlement scolaire et du cyber-harcèlement. Assister à ce spectacle avec ses enfants peut être une belle façon d'établir le dialogue sur le sujet. Au service municipal de la jeunesse, le 18, l'association Activités éducatives proposera un atelier sur les dangers d'internet de 16h à 18h. Le samedi 19 à 16h, le film *Royal Corgi* sera projeté gratuitement à la MJC. Dans un monde qui va très vite, où un fossé peut rapidement se creuser d'une génération à l'autre, se tenir informé est essentiel. La Ville est à vos côtés. ■ X. B.

[Plus d'infos sur fresnes94.fr](#)

Association

## UN ANNIVERSAIRE QUI COMPTE

Dans le paysage fresnois, l'association Un enfant dans la ville est incontournable pour bon nombre de parents.

Peut-être pour quelques conseils sur l'allaitement ou le portage, peut-être le temps d'une grossesse ou sur plusieurs années, vous êtes plus de 1 000 familles, 2 500 enfants, à avoir fréquenté plus ou moins longtemps l'association qui accompagne la vie des enfants et des

parents. Pour fêter son dixième anniversaire, Un enfant dans la ville a décidé de mettre les petits plats dans les grands.

### Une journée tournée vers les familles

Le dimanche 20 novembre à la Grange d'îmière, toute l'équipe de l'association vous accueillera dès 10h pour une journée pleine d'activités et d'échanges. À cette occasion, UEDLV vous invite à découvrir le parcours pédagogique « *Comprends-moi...!* » L'exposition itinérante permet d'explorer tous ensemble le développement de l'enfant. C'est la première exposition nationale petite enfance et parentalité à la lumière des derniers éclairages scientifiques et pédagogiques. Des tables rondes

seront organisées tout au long de la journée, avec Jade Isabelle Noël, psychopédagogue depuis plus de 25 ans auprès des enfants, des adolescents et des familles, ainsi que d'autres animatrices de l'association. Une restauration légère sera également proposée, des danses en familles viendront clore cette journée. « *Notre association n'est pas seulement tournée vers la petite enfance, notre cible, c'est également la famille au sens large. Nous sommes heureux de partager ce moment avec tous les Fresnois, pour quelques minutes ou pour la journée, venez nous rejoindre* », souligne Monique Auffret, la présidente de l'association. ■ X. B.

[Le 20 novembre à la Grange d'îmière dès 10 h.](#)

## Jeunesse

## LES MAJEURS ET DIPLÔMÉS À L'HONNEUR

La Municipalité invite les jeunes de 18 ans et les diplômés pour une soirée conviviale qui leur est dédiée, le 26 novembre.

Obtenir un diplôme comme atteindre la majorité civile constituent un événement personnel rimant avec une ouverture de l'horizon des possibles. Pour accompagner ces temps forts, la Ville organise une soirée festive en l'honneur des jeunes Fresnois qui ont eu 18 ans en 2022 ainsi que des étudiants ayant obtenu un diplôme en 2022 (CAP, BEP, bac, licence, master).

### Soirée à la MJC le 26/11

Cet événement convivial aura lieu le samedi 26 novembre à la MJC Louise-Michel.



Un diplôme pour le symbole, lors de la soirée jeunes majeurs et jeunes diplômés, en octobre 2021, au gymnase Périquois.

La soirée commencera à 18 h 30 avec l'accueil des convives, suivi d'une remise de diplôme symbolique, d'un spectacle d'humour, d'un buffet, d'une soirée musicale, et d'une remise de cadeaux.

### Inscription avant le 12/11

Marie Chavanon, maire de Fresnes, ainsi que les élus seront présents tout au long de la soirée pour accompagner les jeunes majeurs et diplômés dans cette nouvelle étape de leur vie.

Pour pouvoir participer à cette soirée, il vous suffit de remplir le formulaire d'inscription sur le site de la Ville (rubrique « Jeunesse »), avant le 12 novembre, et de téléverser une copie du diplôme ou du relevé de note, d'une photocopie de la pièce d'identité et d'un justificatif de domicile sur la commune de Fresnes. ■ T. M.

**Service municipal de la jeunesse :**  
48, rue du Docteur-Charcot  
Internet : [fresnes94.fr](mailto:fresnes94.fr)  
Courriel : [pjj@fresnes94.fr](mailto:pjj@fresnes94.fr)  
Tél. : 01 49 84 57 04

## Centre municipal de santé

## N'EN OUBLIONS PAS LA GRIPPE

Comme chaque année, à destination de tous les Fresnois âgés de plus de 60 ans, le centre municipal de santé a lancé la campagne de vaccination antigrippe. Ces séances d'injection s'effectuent impérativement sur rendez-vous. Le centre municipal de santé vous accueille entre 10 h et 11 h, les jeudis 3, 10, 17 et 24 novembre ainsi que le jeudi 1<sup>er</sup> décembre. Pour les 60-65 ans n'ayant reçu aucun document de la sécurité sociale, le vaccin sera délivré sur place. Les personnes de plus de 65 ans ayant reçu une prise en charge de la sécurité sociale devront impérativement venir munies de leur vaccin. Dans les deux cas, n'oubliez pas de prendre rendez-vous et de vous munir de votre carte Vitale. ■ X. B.

CMS - 22, rue Henri-Barbusse - 01 49 84 57 47



## Aide aux devoirs

## POUR QUE CHACUN PUISSE ÊTRE ACCOMPAGNÉ

Afin de proposer de l'aide aux devoirs, entre 16 h 30 et 18 h, à tous les écoliers d'élémentaire qui en ont besoin, la Ville recherche des bénévoles pour ses cinq antennes : Henri-Thellier (mardi et jeudi), la Cerisaie (lundi, mardi et jeudi), Aimé-Césaire (mardi et jeudi) et Émile-Roux (jeudi et vendredi). Pour les collégiens, l'antenne du point information jeunesse (PIJ), recherche également des bénévoles les mardis et jeudis entre 17 h et 18 h 30.

### L'importance des bénévoles

Le rôle des bénévoles sera d'accompagner les enfants pour faire leurs devoirs, leur proposer des jeux d'apprentissage éducatifs et ludiques, et veiller à leur sécurité et bien-être. C'est un rôle important pour le développement et la scolarité de ces jeunes à qui l'aide aux devoirs apporte énormément d'un point de vue culturel. Plus nombreux seront les bénévoles, plus nombreux seront les enfants à bénéficier du dispositif. ■ A. J.

Renseignements et candidature à [enfance@fresnes94.fr](mailto:enfance@fresnes94.fr) ou au 01 49 84 56 74

## En bref

### Les Restos du cœur Bientôt la reprise

Le coup d'envoi de la 38<sup>e</sup> campagne annuelle des Restos du cœur se déroulera, dans notre ville, le mardi 22 novembre. La distribution s'effectuera tous les mardi entre 8 h 30 et 11 h jusqu'au mois de mars. Pour vous inscrire, vous pouvez vous rendre au centre de distribution dès à présent, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h.

Restos du cœur, 4, allée du Ru ad94.fresnes@restosducoeur.org

## Avara

### Pensez service civique

Pour répondre aux besoins de nombreuses structures, le centre socioculturel Avara porte l'agrément afin de leur permettre de recruter des services civiques. La trentaine de missions prochainement ouvertes concerne différents domaines : accompagnement à la scolarité, action culturelle, lien avec les seniors... Sont éligibles les jeunes de 17 à 25 ans (30 ans en cas de handicap). Il s'agit d'un contrat de 24 heures hebdomadaires durant huit mois.

[avara.christian@hotmail.fr](mailto:avara.christian@hotmail.fr)  
01 43 50 77 76

## Braderie

### Les bonnes affaires du Secours populaire

Le Secours populaire vous convie à sa « Braderie solidaire », le samedi 26 novembre au 22 rue Maurice-Ténine entre 9 h 30 et 18 h. C'est l'occasion d'acquiescer des livres, des vêtements, du linge de maison, des jeux, des jouets ou des bibelots à un très bon prix et dans une ambiance chaleureuse.

[spfresnes@gmail.com](mailto:spfresnes@gmail.com)  
01 58 35 00 63



*Du 3 au 9 octobre*

## UNE SEMAINE BLEUE POUR NOS AÎNÉS

Faire son parfum soi-même, découvrir la ferme et les légumes d'antan en compagnie des enfants, continuer à bien se nourrir : voilà quelques-uns des nombreux ateliers et animations qui ont rythmé la Semaine bleue dans la quasi-totalité des structures fresnoises. Mais que l'on se rassure, les ateliers, jeux, conférences, rencontres et théâtres dédiés aux aînés, c'est toute l'année, à Fresnes.



*Du 3 au 14 octobre*

## REPLANTEZ-MOI !

Alors que l'hiver approche, les services de la Ville ont déplanté les végétations estivales pour leur substituer leurs congénères hivernales. Les plants ainsi détachés ont été mis à la disposition du public qui a pu venir les chercher au stade de la Paix pour leur propre usage. C'est aussi ça, l'économie circulaire.

*8 octobre*

## UNE RENCONTRE DE L'INTIME

L'illustratrice et l'autrice des *Petits illustrés de l'intimité* ont rencontré un beau succès d'audience, lors de la présentation de leur ouvrage à la bibliothèque Gabriel-Bourdin. Publié par Mathilde Baudy, professeure d'arts appliqués, et Tiphaine Dieumegard, sage-femme, cet ouvrage dévoile avec délicatesse et pédagogie l'intimité de l'anatomie féminine, pas toujours bien connue du jeune public.





8 octobre

**FRESNOIS DE FRAIS**

Madame la maire et les élus ont accueilli les habitants récemment installés à Fresnes pour leur présenter leur ville, les équipements et les services. Ils ont ensuite pu découvrir l'exposition «À fleur de peau» au centre d'art Chaillieux avant de partager le pot de l'amitié.

21 octobre

**FESTI'VAL DE MARNE : JAHNERATION**

Programmé dans la 36<sup>e</sup> édition du festival, le groupe de reggae mâtiné de rock californien a enflammé la scène de la Grange dîmière.



10 octobre

**PENSER LE TERRITOIRE**

Madame la maire a introduit la réunion animée par le Grand-Orly Seine Bièvre concernant le plan local d'urbanisme intercommunal en cours d'élaboration. Une réunion d'information ouverte au grand public pour une plus large diffusion.



Depuis le 17 octobre

**QUELLE PLACE POUR NO(S) DÉCHET(S) ?**

Les travaux du photographe Pierre Duquoc seront visibles jusque fin novembre en trois points de la ville. Cette exposition itinérante vise à montrer la place qu'occupent les déchets, et à susciter la réflexion pour agir à leur réduction (voir aussi page 25).



Du 24 octobre au 4 novembre

**PASSEPORT JEUNES**

Pendant les vacances de Toussaint, 178 Fresnois âgés de 4-11 ans et de 11-15 ans ont pu s'essayer à de nombreuses disciplines sportives. Ils étaient encadrés par près de dix adultes sur quatre sites : piscine, gymnases de la Paix, Mistral et Périquoi. Des vacances sportives !



Si la réforme concerne les temps périscolaires, elle s'appliquera également aux activités extrascolaires comme le Passeport jeunes durant les vacances.

## RÉFORME TARIFAIRE

# Plus juste et plus simple

Il n'est pas évident dans la période actuelle, fortement anxiogène, d'annoncer une réforme tarifaire. Et pourtant, il n'est ici nullement question d'augmentations des tarifs. Le quotient familial va être remplacé par le taux de participation individualisé, un système plus clair et plus équitable.

Dossier réalisé par Xavier Boutantin. Infographies de Julie Prévautelet

# 22 %

des enfants fresnois de 3 à 11 ans vivent dans une famille monoparentale

# 2

C'est le nombre de parts qui seront attribuées à une famille monoparentale

# 60%

Les familles qui paient le plus ne paieront que 60% du coût réel des prestations

## 3 questions à



**PHILIPPE PALLIER,**  
ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT  
DU SERVICE PUBLIC COMMUNAL,  
PERSONNEL, BUDGET ET FINANCES

### Ce taux de participation individualisé, une révolution ?

Oui, même si nous restons fidèles aux principes qui régissent le quotient familial en vigueur actuellement : ni exemption ni privilège. Nous avons simplement renforcé la participation des familles en fonction de leur faculté contributive : ni effet de seuil ni tranches de tarifs.

### Quels étaient les autres objectifs poursuivis ?

Ils sont nombreux, mais soulignons, en particulier, la prise en compte des réalités d'aujourd'hui, à savoir le nombre important de familles monoparentales et les difficultés économiques de nombreuses familles ; la pédagogie sur le coût réel des activités et sa prise en charge partielle par la Ville, quel que soit le niveau de revenus ; et une tarification plus juste et plus équitable. Nous voulions aussi simplifier l'ensemble, pour l'utilisateur comme pour l'administration.

### Une réforme aboutie, alors ?

L'avenir nous le dira. Quelques ajustements seront probablement nécessaires. Et il nous reste à décliner les principes de cette réforme aux autres activités de la Ville, avec un élément clé : un taux de participation individuel identique pour toutes les activités. Dans l'immédiat, j'invite chaque famille à prendre connaissance des tarifs la concernant, grâce au simulateur bientôt disponible sur l'espace famille.

Il fait partie de la vie des Français depuis l'après-guerre. Instauré le 31 décembre 1945, il est le résultat de la politique nataliste du général de Gaulle qui cherchait à soutenir la démographie française dans une période où l'on devait tout reconstruire. En accordant un avantage fiscal croissant avec le nombre d'enfants aux foyers français, le quotient familial (QF) – puisque c'est de lui qu'il s'agit –, joue un rôle central dans l'imposition des ménages. Ce mécanisme permet d'adapter le montant de l'impôt brut à la situation familiale de l'intéressé. Même si ce mode de calcul, au fil des décennies, a su évoluer dans notre ville, pour suivre au plus près ce monde en mouvement, la volonté de changements en profondeur est à l'ordre du jour.

### Les objectifs d'une petite révolution annoncée

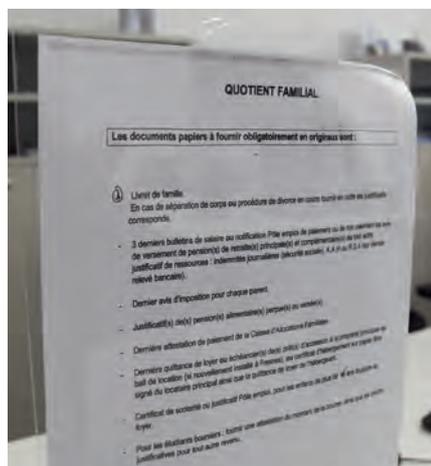
Le quotient familial va donc être remplacé dans notre ville, dès janvier, par le taux de participation individualisé (TPI). Le but de cette réforme tient en quelques points : une procédure administrative beaucoup plus simple pour toutes les familles lors du calcul annuel, une lisibilité des coûts claire et immédiate et enfin des tarifs plus justes et équilibrés pour tous les Fresnois.

Cette réforme en gestation depuis le début de l'année dernière s'articule autour de cinq axes essentiels. Tout d'abord, garder la qualité de service rendu aux usagers, c'est là un point essentiel. Deuxième ligne rouge à ne pas franchir, ne pas faire baisser les recettes de la Ville en respectant la trajectoire budgétaire du mandat en cours. Dans ce cadre, les trois derniers axes, ceux qui motivent cette réforme, sont les suivants.

### Des rendez-vous de 40 minutes pour établir un quotient familial.

Simplifier les démarches des usagers, pour des cas complexes, il n'est pas rare qu'un rendez-vous à l'accueil unique de la mairie dure entre 20 et 40 minutes. Dans ce calcul, le résultat sera obtenu par le travail de recoupage des agents de l'accueil unique, il n'est pas automatique. Cela peut entraîner des incompréhensions voire des frustrations pour les usagers, mais également pour le personnel administratif. Il est bien difficile d'expliquer les logiques de progressivité d'une grille de calcul d'un quotient familial établie sur douze tranches dans une grille des tarifs qui n'en comporte que sept. Ajoutons à cela que, dans ce calcul du quotient familial, peut être pris en compte, sous certaines conditions, les intérêts d'emprunts et les loyers, que certaines ressources autres que le revenu entrent en jeu et que la liste des documents à présenter est difficile à constituer et demande beaucoup de vigilance de la part des agents, bref, vous l'aurez compris il est temps de faire plus simple.

Les deux derniers piliers de cette réforme résultent de ce constat. La volonté est évidente, mettre en place un système beaucoup plus simple, plus lisible et plus efficace. Enfin, l'idée de renforcer l'équité sociale est primordiale dans cette refonte. ►►



À l'accueil unique de la mairie le calcul du quotient familial prend beaucoup de place.

Parole à



« C'est toujours embêtant de se déplacer deux fois par an pour calculer le quotient familial. Si on n'a plus besoin de venir en mairie, c'est vraiment un soulagement pour les parents. »

**SALHIA, TROIS ENFANTS**



« Je trouve cela tout à fait normal que les tarifs soient adaptés aux revenus. Si on peut faire encore plus équitable avec ce nouveau système, je suis totalement pour. »

**FABRICE, TROIS ENFANTS**



« Calculer ce quotient c'est vraiment une galère. Si c'est pour finir dans la plus haute tranche ce n'est même pas la peine de le calculer. Si cela devient automatique, j'en serai très heureuse. »

**NADÈGE, DEUX ENFANTS**

**Cette réforme tarifaire, vous en pensez quoi ?**

► **Toujours plus juste**

Repenser un système, c'est aussi en profiter pour essayer de coller au plus près des réalités. Les premiers concernés par ce taux de participation individualisé sont les familles dont les enfants sont scolarisés. Plus précisément les enfants âgés de 3 à 11 ans, ceux qui sont potentiellement concernés par l'accueil du matin et celui du soir, la restauration scolaire, les temps d'étude, mais aussi les accueils de loisirs le mercredi ainsi que ceux des vacances. Sur les 3 143 enfants fresnois, 76 % d'entre eux vivent dans des familles en couple et 22 % dans des familles monoparentales. On le sait, ce n'est un secret pour personne, les familles monoparentales sont bien souvent dans une plus

grande précarité que le reste de la population. En raison d'une carrière professionnelle plus difficile à gérer et avec moins de relais potentiels au sein de la famille, les besoins de garde sont souvent bien plus importants.

**Les familles au centre du projet**

Pour rappel, dans le calcul du QF, le barème pour les couples mariés prévoit : 2 parts fiscales pour un couple sans enfant, 2,5 parts pour un enfant à charge, 3 parts pour deux enfants... Prenons l'exemple d'une mère célibataire avec un enfant en garde principale, le calcul de son quotient familial était le suivant : 1 part fiscale pour la maman, 0,5 de majoration pour parent isolé et 0,5 pour l'enfant. Avec l'arrivée du TPI, tout va changer

pour ces familles qui seront traitées à égalité : 2 parts pour les familles mono et biparentales, 1 part par personne à charge au sein du foyer. À Fresnes, chaque famille sera traitée équitablement.

**Dans la pratique**

Le taux de participation individualisé est basé sur une évaluation des ressources mobilisables du foyer. Ces ressources sont estimées au regard du revenu fiscal de référence et des minima sociaux auxquels ont droit les familles. De ces ressources, il est déduit un reste pour vivre garanti, estimant que les services publics ne doivent pas gréver les ressources qui permettent à une famille de survivre. Mais, ne vous inquiétez pas, seules deux informations seront néces-

**Espace famille**

**EN ROUTE POUR LA DÉMATÉRIALISATION**

L'espace famille est un outil essentiel pour les familles fresnoises. En cette fin d'année, de nouvelles possibilités vont s'offrir à vous grâce à cette plateforme.

Inscrire vos enfants aux différentes activités sportives et culturelles, consulter ou payer les factures en ligne ou procéder aux inscriptions scolaires, en quelques années, l'espace famille est devenu incontournable pour nombre de parents.

À partir du 7 novembre, il s'ouvrira aux activités périscolaires et extrascolaires. Dès cette date, vous pourrez inscrire vos enfants aux activités pour l'année 2023 à l'accueil du matin et du soir, à la restauration scolaire et aux accueils de

loisirs des mercredis et des vacances scolaires.

Les réservations via formulaires papier pour les vacances de Noël seront acceptées jusqu'au 2 décembre 2022. Concernant l'année 2023, toutes les réservations devront être effectuées uniquement en ligne.

Pour les familles qui rencontrent des difficultés à utiliser l'espace famille, un accompagnement individualisé est proposé en mairie de novembre à décembre. Pour celles n'étant pas équipées pour accéder à cette plateforme, la Ville met à disposition des ordinateurs en accès libre à l'accueil unique pour effectuer ces démarches. Pour une première connexion, n'oubliez pas d'activer votre compte depuis l'email d'activation envoyé par nos services. Si vous n'avez pas reçu vos identifiants, contactez l'accueil unique. ■ X. B.

accueil.unique@fresnes94.fr  
01 49 84 56 56



# Les nouveaux tarifs des activités extrascolaires et périscolaires à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023

## Accueil du matin

Calcul mensuel

Prix minimum pour les familles

3,02 €

Prix maximum pour les familles

16,60 €

Coût forfaitaire de l'activité

27,67 €

## Pause méridienne

Calcul journalier (avec repas)

Prix minimum pour les familles

1,20 €

Prix maximum pour les familles

6,60 €

Coût forfaitaire de l'activité

11 €

## Accueil du soir après l'étude

Calcul mensuel (par tranche)

Prix minimum pour les familles

4,73 €

Prix maximum pour les familles

26 €

Coût forfaitaire de l'activité

43,33 €

## Accueil de loisirs

Calcul journalier (avec repas)

Prix minimum pour les familles

3,62 €

Prix maximum pour les familles

19,90 €

Coût forfaitaire de l'activité

33,77 €

saies à ce calcul, le revenu fiscal de référence (RFR) et le nombre de parts. Ces deux éléments sont indiqués sur la ou les feuilles d'imposition du foyer. Pour simplifier la démarche des usagers et le travail des services, ces données pourront également être transmises à la Ville *via* l'espace famille. Une collecte automatisée, après accord des familles, des données fiscales (RFR et nombre de personnes à charge) auprès des impôts sera mise en place par la Ville, durant le premier trimestre 2023, afin de simplifier la démarche administrative des usagers pour ceux qui le souhaitent.

### Parlons chiffres

Grâce à ce nouveau mode de calcul, un taux personnalisé sera établi. Il n'y aura plus de tranches, plus d'effet de seuil. Cette idée qu'à quelques euros près on paye plus ou moins en descendant ou en montant d'une tranche n'existera plus. Avec ce taux, vous saurez instantanément ce que vous aurez à payer. Prenons par exemple la pause du midi dans les écoles, repas compris. Le coût forfaitaire payé par la Ville est de 11 euros. Les familles ayant droit au TPI minimum (soit 10,80 %) paieront 10,80 % de la somme soit 1,20 euros. Les familles ayant le taux le plus haut (soit 60%) devront, elles, déboursier la somme de 6,60 euros. Dans les deux cas le reste est pris en charge par la Ville.

Et c'est important de le souligner : ceux qui payent le plus ne payent que 60% du coût réel de ces prestations. Si vous êtes fâché avec les pourcentages, la Ville mettra à votre disposition sur l'espace famille un simulateur très simple à utiliser. Vous rentrerez votre taux et vous saurez immédiatement combien vous coûtera un accueil du soir ou une journée en centre de loisirs.

**Les familles ne paieront que de 10 à 60 % du coût forfaitaire de tous les services.**

Cette réforme, mise en place dès janvier, s'accompagnera de nouvelles options d'inscription et de réservation disponibles *via* l'espace famille (*voir encadré p.14*). Vous pourrez accomplir ces démarches facilement de chez vous *via* un ordinateur, un smartphone ou une tablette. Pour les gens moins à l'aise avec l'outil informatique, la Ville organise deux réunions d'information (*voir p.23 au 22/11*). Les agents de la mairie sont aussi à votre disposition pour répondre à vos questions. Plus simple, plus clair, plus équitable, avec l'arrivée du TPI, une nouvelle ère va s'ouvrir et elle sera bénéfique aux familles fresnoises.

### En bref

#### Espace famille Nouveaux délais pour gérer vos inscriptions

Les délais de réservation et d'annulation sur l'espace famille, pour les accueils périscolaires et les activités extrascolaires évoluent.

Pour les accueils du **matin** et du **soir**, la **restauration scolaire** et l'accueil de **loisirs** du mercredi, réservation ou annulation jusqu'à 5 jours avant la date.

Pour l'accueil de loisirs durant les **petites vacances** scolaires, réservation ou annulation jusqu'à 21 jours avant la date.

Pour l'accueil de loisirs durant les **vacances d'été**, réservation ou annulation jusqu'à 28 jours avant le premier jour de la pause estivale.

En cas d'**annulation** d'une inscription hors d'un délai considéré, le **remboursement** sera soumis à la présentation d'un certificat médical.



Foyer Émile-Roux



# Aux petits soins des seniors

L'institution fresnoise administrée par la Ville et ses agents depuis bientôt quarante ans, propose toute l'année de nombreuses activités et plusieurs services pour vivre sa retraite dans la sérénité.

Inauguré en 1983, le foyer Émile-Roux est devenu un lieu incontournable de la vie sociale des seniors fresnois. L'équipement et les services qui y sont proposés par la Ville sont accessibles au public retraité et âgé d'au moins 60 ans, ainsi qu'aux personnes justifiant de la reconnaissance d'un handicap par la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH).

**« Le foyer est un pilier de l'action municipale envers les aînés. »**  
– Raphaël Adam, directeur du CCAS

« Ce lieu de rassemblement, de retrouvailles et de partage est un des piliers de l'action municipale envers les aînés », résume Raphaël Adam, directeur du centre communal d'action sociale (CCAS), dont dépendent le foyer Émile-Roux et les agents, qui y travaillent du lundi au vendredi. Dès huit heures du matin, Laurent Sigicar et Raphaëlle Ciavatti sont les premiers sur place. « Nous commençons par le nettoyage complet des

lieux. Tout doit être parfait pour accueillir les seniors dans leur foyer », déclare Laurent.

## Le quotient familial s'applique

Tandis que la pendule marque neuf heures, Sylvie Boucher ouvre le secrétariat. Elle y gère l'accueil du public, la facturation, l'encaissement, la coordination des activités existantes, et s'implique pour en créer de nouvelles. En outre, « une grande partie de mon travail consiste à communiquer, à expliquer, et à relancer pour qu'un maximum de seniors y participent et en bénéficient », glisse-t-elle entre d'incessants appels téléphoniques et visites. Situé à l'entrée du foyer, le secrétariat est un endroit stratégique. « Et notre public apprécie les explications orales », résume Sylvie avec un sourire. À fin octobre 2022, 94 personnes sont inscrites aux activités régulières organisées par le CCAS pour la saison 2022/2023 (107 en 2021). Celles-ci sont facturées et encaissées à l'année. Le prix annuel d'une activité s'échelonne de 31 euros à 63 euros en fonction du quotient familial. La participation aux ateliers ponctuels est variable.



3

1 Raphaëlle, Laurent, Sylvie et Faouzia sont les agents permanents qui assurent le fonctionnement du foyer. Des collègues du CCAS assurent la continuité de service si besoin.

2 Avant et après le déjeuner au foyer, les agents du service garage de la Ville assurent le transport entre le domicile et le foyer pour celles et ceux qui en font la demande.

3 Exercer sa mémoire est très important, quel que soit l'âge ! L'atelier « mémoire » proposé confronte les participants à des exercices ludiques de logique et de déduction.



4

4 Tandis que, derrière le rideau, des groupes jouent au tarot, ici, on joue du pinceau, en autonomie, pour le plaisir des matières, des formes et des couleurs.

Onze heures. En cuisine, la température de cuisson des repas est fébrilement surveillée par Faouzia, cuisinière. En salle de restaurant, Laurent, qui assurera le service à table ce midi, dresse les tables et prépare les couverts en fonction du nombre d'inscrits. En moyenne à fin octobre 2022, 25 seniors bénéficient du service de repas pris sur place, une ou plusieurs fois chaque semaine (15 en 2021). À noter qu'il est possible d'opter pour le portage à domicile lors de l'inscription. Au secrétariat, c'est le coup de feu ! Le téléphone continue de sonner, le public dépose des documents, les animateurs d'atelier déposent des feuilles d'émargement... Sylvie raccroche le combiné, la mine sombre : l'animateur de l'atelier mosaïque vient de prévenir qu'avec la pénurie de carburant, il ne pourra pas venir cet après-midi. Il faut prévenir tous les inscrits avant 14 heures.

### Profiter de sa retraite

Pendant qu'on s'affaire énergiquement dans l'arrière-boutique, dans la salle de vie commune, les seniors discutent en attendant l'heure du repas. Certains lisent une revue ou regardent leur programme préféré à la télévision. D'autres profitent de leur présence au foyer pour vendre des ballotins de lavande en forme de poupée, confectionnés par de généreuses retraitées durant l'atelier « patchwork » avec des tissus de récupération. Le produit de leur vente sera intégralement versé au Fresnéthon en fin d'année (350 euros ont ainsi été collectés l'an passé sur une action similaire).

Un autre jour, un après-midi. Dans la salle d'activités, les seniors prennent soin d'eux à l'atelier mémoire (photo 3) ou à celui de sophrologie. Cette session est une nouvelle proposition au foyer. Elle répond à un besoin exprimé par plusieurs aînés, comme Raphaëlle, 76 ans : « J'ai déjà fait de la sophrologie il y a plusieurs années, je sais que ça va me faire du bien de me détendre. »

### Une réponse aux besoins exprimés par la population des seniors.

Et ils ont bien raison. Le foyer, c'est le lieu où, sous l'impulsion du CCAS et des clubs de retraités, il est possible de profiter pleinement de la retraite avec des activités ludiques, artistiques et de maintien physique (mémoire, équilibre, nutrition, etc.) pour entretenir son corps, son mental, et son moral.

### Covoiturage

Et pour faciliter les choses, sans surcoût pour eux, les usagers à la mobilité difficile peuvent demander à bénéficier du passage du minibus chez eux pour venir déjeuner (photo 2) et en repartir. Ce service, assuré par le service garage de la Ville, en car ou en minibus, est très apprécié par les seniors concernés : il leur permet de maintenir un lien social actif. Mais « le car, c'est mieux que le minibus », nous a-t-on soufflé avec malice. ■ T.M.



**CHRISTIAN CARISTAN**  
CONSEILLER MUNICIPAL  
DÉLÉGUÉ À L'ACTION  
SOCIALE ET AUX SENIORS

Les seniors de notre commune identifient le foyer Émile-Roux comme le lieu emblématique de regroupement et d'exercice de leurs activités favorites : bien être, arts plastiques, divertissement, convivialité. Mais aussi et surtout un foyer où cultiver ses liens sociaux pour rompre la solitude. C'est pour cela que la Ville a pour objectif d'attirer toujours plus de public dans ce lieu, et avec plus de diversité. En outre, le foyer est un lieu ouvert sur le monde. Il accueille par exemple des spectacles en format réduit et d'autres publics, comme les centres de loisirs, pour des ateliers intergénérationnels partagés avec les anciens.



L'Inexorable : d'Hiroshima à Fukushima 1 (détail), de Claire Brusadelli (2012, acrylique sur toile, 200 x 200 cm).

Espace d'art Chaillioux

## L'ART DU CHAOS

Ordonnée ou frénétique, instable ou réjouissante, l'exposition de l'espace d'art Chaillioux, visible du 12 novembre au 17 décembre, montre comment l'idée même du chaos irrigue la beauté de l'art, à travers des formes très surprenantes et diversifiées.

Comment définir, percevoir, organiser ou accepter l'idée-même du chaos dans nos vies en général, et l'art en particulier ? Telle est la question que six artistes, en quête de sens, posent du 12 novembre au 17 décembre, à l'espace d'art Chaillioux. Car, si le beau est bizarre, comme l'affirmait en son temps un certain Marcel Proust, le chaos peut être structurant mais aussi volatil. Paradoxe ? « *Du chaos peut ainsi naître l'idée même de profusion, d'abondance* », affine Lisa D'Agostini, responsable de la structure fresnoise. Traversée par un vent de mystère, cette exposition cherchera à restituer auprès du public une balade d'images et d'expériences. Comme celle qu'a conçue et relatée **Christophe Bruchansky**. Pour ce faire, l'artiste-philosophe belge nous livre, à travers sa vision numérique, les clés de sa marche artistique, au rythme de ses pensées méditatives et existentielles.

### Un chaos numérique

Dans un tout autre registre, **Claire Brusadelli** propose, elle, d'organiser ce chaos numérique à travers une réflexion picturale. Dressant un panorama plutôt sombre du monde qui nous entoure, elle

tente ainsi de ne pas céder aux peurs irrationnelles, au climat anxiogène actuel. Éviter à tout prix « *le repli identitaire sur soi et la montée des fascismes* » grâce à l'art, telle est sa réponse.

### Collage, peinture acrylique, vidéo, informatique, modelage

Et si l'on n'était pas encore assez convaincu de l'essence de ce chaos, **Didier Gianella**, designer, infographiste et sculpteur, nous en convainc davantage à travers ses multiples personnages et ses compositions joyeusement iconoclastes qui bousculent nos certitudes. À coups de slogans et de messages, il parsème ainsi sa création d'antidotes contestataires et revendicatifs.

« *Ce qui frappe également dans cette exposition, rappelle Lisa D'Agostini, c'est la diversité des techniques employées par les artistes : collage, peinture acrylique, vidéo, informatique, modelage...* ».

Si le virtuel n'existait pas, **François Martinache** l'aurait (peut-être) inventé. À travers ses images hybrides fixes ou animées, des objets abandonnés que l'artiste collecte, se joue alors sous nos yeux comme un festin numérique, où perce à la fois la dérision, mais aussi l'intemporel : accidents

de visualisation informatique, scans 3D, peinture et collages... Le chaos est partout. En face, lui répond **Josselin Metivier**, peintre et céramiste qui enveloppe son quotidien de dessin, couleur, et matière. Celui qui réalise ses émaux pour ses céramiques aime explorer des sentiers inconnus, expérimenter des techniques et de nouvelles pistes, au gré de ses rencontres d'objets et de mouvements.

### Recyclage et déconstruction

Pour **Henri Wagner**, le chaos ressemble à un feu d'artifice dont il puise l'inspiration dans les terrains vagues, les décharges ou les ruines. Ce recyclage lui permet d'intégrer cette notion de déconstruction dans l'élaboration de ses pièces. À l'aide des verres de récupération et autres matériaux hétéroclites, il restructure et esthétise la matière, afin « *de faire basculer l'image, de la libérer de sa réalité* ». Tout un art. ■ R.Z.

Espace d'art Chaillioux,  
7, rue Louise-Bourgeois  
[www.art-fresnes94.fr](http://www.art-fresnes94.fr)  
[accueil.chaillioux@fresnes94.fr](mailto:accueil.chaillioux@fresnes94.fr)  
01 78 68 28 37/01 72 04 55 14  
Vernissage, samedi 12 novembre de 15 h à 18 h, en présence des artistes. Chaque mercredi et samedi, l'Espace d'art Chaillioux organise des visites guidées gratuites de l'exposition (avec ou sans réservation)



Un atelier d'écriture de chanson avec l'artiste Damien Dutrait était organisé au bar le Cottin.

Le Cottin

## AU COMPTOIR DE LA CULTURE

On pourrait presque parler d'un nouveau lieu culturel. Dans l'enceinte de la Grange d'îmière le bar « le Cottin » compte bien se faire une place sur la scène fresnoise.

« Un lieu d'échange, de rencontre, un lieu pour réfléchir, s'émouvoir, prendre du bon temps, c'est ce que nous voulons proposer aux Fresnois. » Voici ce qu'annonce Déborah Moreau, la directrice de la Grange d'îmière. Ce coin bar, qui n'existait qu'en marge des spectacles, va avoir sa vie à lui, avec une programmation qui lui est propre.

### Au programme

Si vous avez loupé la première soirée qui se déroulait le 29 septembre, où l'artiste Damien Dutrait partageait, au travers d'un atelier d'écriture de chanson, ses créations, vous pouvez déjà réserver votre soirée du 24 novembre pour

échanger lors d'un apéro philo à 19 h 30 en compagnie de la philosophe Hiyo Yoo sur les thèmes des migrations, de nos racines et de notre histoire commune. Autre rendez-vous, le 18 décembre où un moment convivial sera organisé autour du théâtre d'ombres, ou encore le 21 janvier avec un échauffement collectif partagé par les danseurs d'Urban Talent avant leur spectacle. L'entrée est libre dans la limite des places disponibles. Vous pouvez tout de même réserver en amont. Une restauration est proposée à la vente, sur réservation. Venez, vous serez conquis. ■ X. B.

41, rue Maurice-Ténine - 01 49 84 56 91  
grangedimiere@fresnes94.fr

La Grange d'îmière

## FAITES VIBRER VOTRE ÂME D'ENFANT

De la magie, de l'aventure et du suspens, un mois à ne pas manquer à la Grange d'îmière.

Jessy Caillat est une figure connue des Fresnois, peut-être parce qu'elle fut une artiste en résidence à la Grange d'îmière, sûrement pour ses créations de marionnettes réalisées avec 350 élèves de notre ville. Venez découvrir et laissez-vous emporter dans une aventure au pays des géants de la mythologie, dans un magnifique jeu d'ombres et de lumières. Le spectacle *L'heure des ombres* sera joué deux fois, le mercredi 5 novembre à 15 h et le samedi 12 novembre à 18 h, deux occasions de ne pas le manquer.

### Ils séquestrent la maire du CME

Quand Sofia, 11 ans, maire du conseil municipal des enfants est séquestrée dans une cave par deux camarades à cause de son inaction face à un monde qui va mal, cela nous donne un spectacle doux et amer, poétique et drôle. Cette pièce *En prévision de la fin du monde*, dont l'écriture fut alimentée par des témoignages de jeunes de CM2 et 6<sup>e</sup> de notre département est programmée le 26 novembre à 18h. Retrouvez plus d'infos sur le site de la Grange d'îmière. ■ X. B.  
grangedimiere.fresnes94.fr



### École d'art (s)

#### UN MODULE COURT CONSACRÉ AU COLLAGE

Au programme des six séances du prochain module court, les mercredis soir de 18 h 30 à 20 h 30, encadré par une artiste-enseignant, venez composer des images ou des formes par l'assemblage et le collage de fragments que vous aurez préalablement découpés dans des papiers de toute sorte (papiers peints, images...).

7, rue Louise-Bourgeois. Info et inscriptions au 01 78 68 28 31 ou [ecoledarts@fresnes94.fr](mailto:ecoledarts@fresnes94.fr)

### Écomusée

#### « GOURMANDISES »

À voir jusqu'au 19 février, la nouvelle exposition réalisée par les enfants et adultes de l'Atelier de l'imaginaire, sous la direction d'Évelyne Coutas, plasticienne-photographe, est un hymne aux gourmandises de l'enfance mais aussi à la volupté et à la transgression. Une philosophie épicurienne de la « raison gourmande »...

41, rue Maurice-Ténine. Petite salle 6 extérieurs. Rens.: 01 41 24 32 24. Entrée libre



Aurélien Guérin

### MJC Louise-Michel

#### « LE FORMIDABLE NOËL DE SERGE »

Un avant-goût de féerie ! Pour ce spectacle jeune public, la compagnie fresnoise La Comète relate les aventures de Serge, apprenti lutin tête en l'air. L'irruption soudaine des Croque-Mitaines va le précipiter dans une aventure où il pourra compter sur l'aide de son fidèle ami, Alsace Le Renne... (prochain spectacle pour le jeune public : 12 mars 2023.)

Dim. 27/11 à 15 h 30. De 3 à 10 ans. De 5 à 8 €. 2, av. du Parc-des-Sports. 01 46 68 71 62.

DU 14 AU 19  
NOVEMBRE

# SEMAINE DE LA PARENTALITÉ

1<sup>ère</sup> édition

Rencontres

ANIMATIONS GRATUITES

Projections

Ateliers

Jeux en famille



f i t y fresnes94.fr

Fresnes

En bref



Trophée des sports

## LA GRANDE FÊTE QU'ILS MÉRITENT

Une première dans le monde du sport fresnois ! Une grande cérémonie va mettre à l'honneur les associations sportives, les bénévoles et les sportifs qui font briller les couleurs de notre ville.

Sous l'impulsion de Mamadou Dramé, adjoint en charge du sport, la Ville va rendre à des acteurs engagés l'hommage qu'ils méritent. Que ce soit grâce à un *ippon* ravageur dans le *golden score*, une *chistera* lumineuse à quelques mètres de la ligne d'essai, un tacle *in extremis* du dernier défenseur ou le superbe *passing shot* qui vient conclure le tournoi, ils sont nombreux, les gestes de nos sportifs fresnois, qui méritaient d'être salués. Du parc des Sports à Hawaï, dans la boue du mois de novembre ou sous les chaleurs de juillet, ils font briller haut les couleurs de notre ville avec un engagement total dans des sports qui leur coûtent bien plus qu'ils ne leur rapportent.

### L'occasion de se réunir

Ils défendent les mêmes couleurs et pourtant, pour certains, ils ne se connaissent pas. Le 18 novembre prochain au gymnase Périquoï se tiendra le premier Trophée des sports qui réunira tous les acteurs de la vie sportive fresnoise. L'idée est simple : chaque section ou club inscrit en compétition nomme lui-même le licencié ou l'équipe emblématique qui recevra le trophée parmi ceux ou celles qui ont brillé cette année. Au total ce sont 68 sportifs qui seront récompensés lors de cette soirée, du basket à la boxe, du tir à l'arc à la pétanque.

« Cet événement est une très belle initiative engagée par la Municipalité. Ce temps fort récompense les sportifs les plus méritants de par leurs exploits et classements sportifs, mais aussi les bénévoles qui œuvrent chaque jour sans compter, malgré leurs contraintes familiales et professionnelles, pour que le sport à Fresnes perdure. C'est un signe

*fort de reconnaissance* », déclare Catherine Grandiau, la présidente de l'AAS Fresnes.

### Essentiels bénévoles

Ce sera, également, l'occasion de mettre à l'honneur ceux qui permettent à ces sportifs de briller, ceux sans qui rien ne serait possible : les bénévoles. Eux aussi auront le droit à leur récompense, ils seront 25 à monter sur la scène pour recevoir leur trophée afin de saluer leur engagement au sein des différentes associations sportives de la ville. « On ne souligne jamais assez le rôle de ces bénévoles. Ce sont des gens modestes qui donnent tellement aux autres que pour une fois pouvoir les mettre dans la lumière, c'est super pour eux et pour nous c'est une façon de les remercier officiellement. C'est une très belle initiative », explique Pascal Vannier, le président du club des Archers fresnois. À partir de cette année, le sport fresnois se réunira et on le fêtera. Le Trophée des sports est bel et bien né, il va vite s'imposer et devenir un événement incontournable dans notre ville. ■ X. B.



**MAMADOU DRAMÉ**  
ADJOINT À LA  
MAIRE EN CHARGE  
DU SPORT ET DES  
PARTENAIRES  
ASSOCIÉS

« Je suis très fier que nous puissions organiser, pour la première fois, ces Trophées du sport fresnois. Au quotidien, la Ville soutient ardemment ses associations sportives. Pouvoir toutes les réunir, les féliciter et les remercier est une action qui me semblait essentielle. C'est un signe évident de l'importance que nous accordons aux sports dans notre ville. Soyez assurés que nous ferons tout pour pérenniser cet événement. »



### Art martial

#### DU TAY SON VO DAO À FRESNES

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, trois paysans vietnamiens dans une campagne en proie aux raids et aux invasions décidèrent de se défendre. Manie-ment d'armes locales, clés, projections, frappes, ces trois hommes développèrent de nombreuses techniques, facilement assimilables et terriblement efficaces. Ces techniques ont traversé le temps puisque, deux cents ans plus tard, vous pouvez découvrir cet art martial depuis le début de l'année dans notre ville. Sous le regard bienveillant de maître Phan Toan Chau, 8<sup>e</sup> dang officiel, Marc Le Cam, 4<sup>e</sup> dang, vous accueillera pour un cours d'initiation gratuit.

Cercle Satya, les lundis mercredis et vendredis  
taysonfresnes@gmail.com - 06 79 04 09 50



### Ironman

#### HEUREUX CHAMPIONS

Nous vous en parlions le mois dernier, nos deux triathlètes, qui participaient à l'Ironman, la course la plus dure du monde, sont de retour d'Hawaï. Finir était un objectif, ils ont fait beaucoup, beaucoup mieux que ça. Dans sa catégorie, Véronique Bellon se classe à une superbe 15<sup>e</sup> place et deuxième Française en 13 h 27. Jildaz Colléaux, lui, termine 294<sup>e</sup> sur 547 partants avec un temps de 10 h 34, une magnifique performance. Un véritable exploit, un Graal inaccessible pour le commun des mortels, ils pourront toute leur vie se dire qu'ils ont dompté l'Ironman d'Hawaï. Respect.



## Démocratie CONCERTATION PUBLIQUE

Le Schéma d'aménagement et de gestion de l'eau de la Bièvre (SAGE), document en révision qui permet de maîtriser la gestion des cours d'eau, fera l'objet d'une consultation publique numérique. Dossier et contributions disponibles en ligne.

Du 07/11 au 07/12/2022  
Sur [www.smbvb.fr](http://www.smbvb.fr)



## Urbanisme RÉUNION PUBLIQUE

Le projet immobilier « Innovospace », sis avenue Édouard-Herriot, qui prévoit commerces et locaux d'activités, avance. Le service urbanisme vous invite à découvrir la présentation des phases du chantier et son organisation.

Grange d'Imière  
Mardi 15 novembre à 18 h 30  
Insc. : [urbanisme@fresnes94.fr](mailto:urbanisme@fresnes94.fr)



## Solidarité ACTION POUR LE FRESNETHON

La mobilisation en faveur de la recherche médicale sur les maladies rares démarrera début décembre, avec un spectacle de théâtre d'improvisation par « Les Gibbons Masqués », dont les fonds seront entièrement reversés à l'AMF Téléthon.

MJC Louise Michel  
Vendredi 2 décembre à 20 h 30  
Tarif : 7 € adh / 9 € non adh



## Décembre en fête QUE LA FÊTE COMMENCE !

Top départ pour 3 semaines d'animations ! Pour le lancement des festivités, venez déguster chocolats chauds et crêpes offerts par la Ville tout en profitant de diverses animations musicales, lumineuses et festives.

Parc André-Villette  
Jeudi 1<sup>er</sup> décembre de 16h30 à 19h30 - Gratuit

## Sélection

Pour découvrir tout l'agenda du mois de novembre, rendez-vous sur le site [fresnes94.fr](http://fresnes94.fr)

### DU 04 AU 06 / 11

#### Samedi 5 novembre

Permanence

#### Budget participatif

De 9 h à 12 h, à l'hôtel de ville.

#### Dimanche 6 novembre

Seniors

#### Repas dansant paella

À 12h30 au foyer Émile-Roux, par le club Soleil d'automne. Réservation au 06 24 76 42 49.

### DU 07 AU 13 / 11

#### Lundi 7 novembre

Démocratie locale

#### Conseil de quartier du Plateau

À 20 h, salle Aimé-Césaire. Ordre du jour sur [fresnes94.fr](http://fresnes94.fr)

#### Mardi 8 novembre

Permanence

#### Avocats

De 18h30 à 20 h à l'hôtel de ville, chaque mardi (hors vac. scolaires). Sur rendez-vous au 01 49 84 56 56 ou sur l'espace citoyen.

Permanence

#### Conseiller Info énergie

L'après-midi, à l'hôtel de ville (lire p. 25).

#### Du 08/11 au 02/12

Exposition

#### Ensemble contre les violences faites aux femmes

Aux horaires d'ouverture de l'Avara, découvrez la collection du conseil départemental du Val-de-Marne consacrée aux violences faites aux femmes. Entrée libre (lire p. 6).

#### Mercredi 9 novembre

Intergénérationnel

#### Atelier pâtisserie

À 14 h 30 au foyer Émile-Roux. Pour les grands-parents et petits-enfants. Gratuit. Sur inscription: 01 49 84 57 60.

Jeunesse

#### L'heure des ombres

À 15 h à la Grange d'Imière. Théâtre d'ombres. Dès 7 ans. (aussi le 12/11 à 18 h). Tarif: 7, 50 €.

#### Jeudi 10 novembre

Seniors

#### Musée de l'Airet de l'Espace

Départ à 13 h 15 du 12 av. de la République, pour une visite organisée par le Club de l'amitié. Tarif: 35 €. Réservation: 01 46 68 30 68 et [christianepagenelle@gmail.com](mailto:christianepagenelle@gmail.com).

#### Dimanche 13 novembre

Concert

#### Les Chantres de la Chapelle

À 17 h à l'église Saint-Éloi, par l'association l'Art de la fugue. Ensemble Vox Cantoris. Entrée et participation libres.

### DU 14 AU 20 / 11

#### Mercredi 16 novembre

Seniors

#### Fantasia Latina Show

Départ à 13 h 30 du 12 av. de la République. Sortie organisée par le club de l'amitié. Tarif: 48 €. Renseignements et inscriptions au 01 46 68 30 68 et [christianepagenelle@gmail.com](mailto:christianepagenelle@gmail.com)

Seniors

#### Loto

À 14 h 30 au foyer Émile-Roux, par le club Soleil d'automne. Entrée libre pour les adhérents.

Balade urbaine

#### Promenade à déguster

À 15 h, à l'écomusée, avec la compagnie KMK. Venez explorer les délices de la ville et découvrez ou partagez avec nous vos habitudes de cueillette. Gratuit sur réservation sur [contact@cie-kmk.org](mailto:contact@cie-kmk.org)

Démocratie locale

#### Conseil de quartier du Coteau

À 20 h à la Grange d'Imière. Ordre du jour sur [fresnes94.fr](http://fresnes94.fr)

#### Jeudi 17 novembre

Conférence

#### Cuisines, transmissions et migrations

À 15 h à l'écomusée, par Karen Montagne, socio-anthropologue. Comment la cuisine permet de garder le lien avec ses origines. Gratuit sur réservation sur [exploreparris.com](http://exploreparris.com)

#### Vendredi 18 novembre

Parentalité

#### Café des parents

À 18 h à l'Avara sur le thème « autorité parentale, nos règles de famille », avec M. Hamzaoui,

éducateur au conseil départemental du Val-de-Marne. Entrée libre.

Musique

#### Jean de Aguiar

À 20 h 30 à la Grange d'Imière. Jean de Aguiar explore les territoires croisés du jazz, de la world music et de la guitare classique... Tarif: 7, 50 €.

Événement

#### Soirée dansante Latino

À 20 h à la MJC, en partenariat avec Heel Events. Tarifs: 7 € adh / 10 € non adh.

#### Samedi 19 novembre

Balade urbaine

#### Voyage culinaire à Fresnes

À 14 h 30, à l'écomusée. Balade animée par Essa et Siva, « passeurs de cultures », en partenariat avec l'association Bastina et Val-de-Marne Tourisme et Loisirs, suivie d'une dégustation. Gratuit. Réservation sur [exploreparris.com](http://exploreparris.com)

Jeunesse

#### Docteur Kiss (en mission)

À 16 h à l'Avara. Spectacle clown. Tout public à partir de 7 ans.

# ABONNEZ VOUS À NOS RÉSEAUX SOCIAUX

Toute l'actu  
de votre ville  
en direct



Fresnes

## Théâtre Invasions !

À 16 h à la Grange d'imière. Pièce de Jonas Hassen Khemiri présentée à l'issue d'ateliers théâtre menés par la Cie Nar6 auprès de détenus de la Maison d'arrêt. Gratuit sur réservation.

## DU 21 AU 27 / 11 Jusqu'au 21 novembre

### Seniors

#### Repas à thème de Noël

Date limite d'inscription pour le repas organisé le 09/12 au foyer Émile-Roux. Inscription sur place et au 01 49 84 57 60.

## Mardi 22 novembre

### Réunion d'information

#### Évolution de l'espace famille

À 18 h à l'hôtel de ville. (Et aussi le 06/12.) Présentation des nouveautés de l'espace famille. Réservation par mail à [accueil.unique@fresnes94.fr](mailto:accueil.unique@fresnes94.fr) ou au 01 49 84 56 56.

### Lecture

#### Contes sur le fil

À partir de 19 h à la MJC Louise-Michel, par l'associa-

tion En faim de contes. Spectacle de conte de Myriam Rubis précédé d'un conte qui veut et d'un grignotage. Entrée libre.

## Mercredi 23 novembre

### Atelier

#### Art floral

À 14 h 30 au foyer Émile-Roux. Atelier proposé par le club Soleil d'automne. Réservation et inscription au 06 24 76 42 49 ou 06 70 59 97 89 ou par mail à [christinesablemortier@gmail.com](mailto:christinesablemortier@gmail.com).

### Démocratie locale

#### Conseil de quartier de la Bièvre

À 20 h au foyer Émile-Roux. Ordre du jour sur [fresnes94.fr](http://fresnes94.fr)

## Jeudi 24 novembre

### Déjeuner-spectacle

#### Cabaret l'Étincelle

Départ à 9 h 45 du foyer Émile-Roux. Sortie proposée par le club Soleil d'automne. Tarif: 90 €. Réservation et inscription au 06 24 76 42 49 ou 06 70 59 97 89 ou par email à [christinesablemortier@gmail.com](mailto:christinesablemortier@gmail.com).

### Seniors

#### Atelier « l'art du parfumeur »

De 14 h 30 à 16 h 30 au foyer Émile-Roux. Apprendre à réaliser son propre parfum. Gratuit. Place limitée. Inscription sur place ou au 01 49 84 57 60.

### Visite

#### Musée Carnavalet

Départ à 13 h 30 du 12 av. de la République, pour une visite au musée Carnavalet à Paris organisée par le Club de l'amitié. Tarif: 40 €. Renseignements et inscriptions au 01 46 68 30 68 et [christianepagenelle@gmail.com](mailto:christianepagenelle@gmail.com).

### Apéro-philo

#### Identité, racines et histoire commune

À 19 h 30 au Cottin (bar de la Grange d'imière). Échanges en compagnie de la philosophe Hiyo Yoo, de l'association Les Petites Lumières. Gratuit sur réservation.

## Samedi 26 novembre

### Solidarité

#### Collecte alimentaire

Aux horaires d'ouverture, dans

les six enseignes alimentaires de la ville. Collecte en faveur de l'épicerie solidaire Le Coup de pouce.

### Conférence

#### La protection des victimes

De 15 h à 17 h à l'Avara. Conférence-échange dans le cadre de la journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes (lire p. 6).

### Théâtre

#### En prévision de la fin du monde

À 18 h à la Grange d'imière. Un conte poétique et politique à hauteur d'enfants. Dès 10 ans. Tarifs: 15 € / 9,50 € / 7,50 €. Tarif réduit avec le pass théâtrales. Dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin.

## DU 28 / 11 AU 2 / 12

## Lundi 28 novembre

### Comédie-ballet

#### Conspiration...

À 14 h 30 au foyer Émile-Roux. Par la Cie Bernard Lyautey. Vie de Johann Strauss racontée avec humour par 2 comédiens. Sur inscription : 01 49 84 57 60 (place limitée). Tarif : 5 €.

## Mercredi 30 novembre

### Atelier familles

#### Le goût et les 5 saveurs

À 10 h 30 à l'Écomusée. Venez faire des tests étonnants pour mieux connaître les saveurs. Gratuit. Rés.: [exploreparis.com](http://exploreparis.com)

## Vendredi 2 décembre

### Théâtre

#### L.U.C.A.

À 20 h 30 à la Grange d'imière. Dès 12 ans. Tarifs: 15 € / 9,50 € / 7,50 €. Tarif réduit avec le pass théâtrales. Dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin.

## Samedi 3 décembre

### Conférence-rencontre

#### Harcèlement scolaire

À 16 h à la Grange d'imière, par la bibliothèque (lire p. 6).

Avara : 01 43 50 93 09  
Bibliothèque : 01 78 68 27 10  
Conservatoire : 01 55 01 04 99  
Écomusée : 01 41 24 32 24  
Espace d'art : 01 78 68 28 37  
Grange d'imière : 01 49 84 56 91  
Ludothèque : 01 47 02 50 54  
MJC Louise-Michel : 01 46 68 71 62  
[mjcfresnes.org](http://mjcfresnes.org)



**CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE  
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES**

DEPUIS PLUS  
DE **50**  
ANS



**VERANDAS - FENÊTRES - PORTES - VOLETS - STORES - MARQUISES  
PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDÉES - PORTAILS**

Venez visiter notre Showroom !

**01 46 66 70 10**

**www.ateliers-halimi.fr**



**BUBENDORFF**

Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES



\* Voir conditions en magasin. Offre non cumulable avec d'autres remises.

**Petits-fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

**L'aide à domicile sur-mesure**

Réseau national d'aide à domicile pour les personnes âgées

- Aide à l'autonomie
- Aide aux repas
- Accompagnements
- Aide ménagère

**01 84 04 05 44**

Tour Europa, Boulevard de l'Europe  
94320 Thiais

**petits-fils.com**

**cash:express**

**NOUS ACHETONS VOS BIJOUX EN OR MÊME CASSÉS !**

ESTIMATION GRATUITE

**jusqu'à 42€/gr.**

**Cash Express**  
Zone de la Cerisaie  
5 allée des fleurs  
94260 Fresnes

**01 42 37 19 07**

\* Paiement des bijoux précieux uniquement par chèque.

## En bref



## Pépinières de Paris

## Un petit bout de capitale

Le 29 novembre, à 10 h 30, la Municipalité inaugurera, aux côtés de la Ville de Paris, le sentier piétonnier traversant les pépinières du Centre de production horticole de la Ville de Paris. Cet espace de 44 hectares fournit à la capitale 80 % des plantes et arbres qui constituent les 480 espaces verts parisiens. Ce sentier, accessible uniquement aux piétons, offre un cadre arboré, jusqu'ici fermé au public. L'entrée des pépinières se trouve sur le chemin des Otages, à Fresnes.

## Info-énergie

## Retour de la permanence

Vous recherchez des conseils pour réduire votre consommation énergétique ? Que vous soyez en logement collectif ou individuel, le conseiller info-énergie vous orientera vers les bons choix de matériaux, les travaux à privilégier et les aides financières à solliciter. Cette permanence vous accueille le premier mardi après-midi de chaque mois, à l'hôtel de ville, sur rendez-vous à prendre au 01 49 84 56 32.

## Maison de l'environnement

## Dans l'air du temps

La Maison de l'environnement propose de nombreuses animations au mois de novembre. Vous pourrez alors confectonner des attrape-rêves, du pain bio, un sapin de Noël et un instrument de musique. Vous pourrez également assister à un récup' party, faire du Land'art dans la nature et découvrir les ateliers « Le vol et les plumes des oiseaux » et « Le dérèglement climatique- Kézako ? ».

66, rue de la Division-du-Général-Leclerc à Arcueil - [maison.environnement@grandorlyseinebièvre.fr](mailto:maison.environnement@grandorlyseinebièvre.fr) et 01 41 24 32 17



Visible à la Cerisaie jusqu'à fin octobre, l'exposition « No(s) Déchet(s) » sera visible en novembre place Charcot puis en centre-ville.

## Éducation

## LES DÉCHETS EXPLIQUÉS AUX ENFANTS

Des ateliers pédagogiques destinés aux écoliers d'élémentaire sont organisés à Fresnes en parallèle de l'exposition « No(s) Déchet(s) ».

L'exposition itinérante du Grand-Orly Seine Bièvre « No(s) Déchet(s) » a pris ses quartiers à Fresnes le 17 octobre, et y restera jusqu'à la fin du mois de novembre.

## Anticipation

En amont de cet événement, la Ville a proposé aux écoles et aux accueils périscolaires que les enfants participent à des activités pédagogiques consacrées à la question des

déchets dans notre société au quotidien.

## Coordination

Grâce à la mise à disposition de deux salles polyvalentes (Chaillieux et Aimé-Césaire) et du centre Henri-Thellier, les équipes d'animation pédagogique de la Maison de l'environnement ont planifié 22 séances en novembre. Les enseignants et animateurs ont pu inscrire leurs effectifs pour deux heures

consacrées à l'exposition et à un jeu de l'oie pédagogique. Enfin, durant la semaine européenne de réduction des déchets (19-27/11), Sodexo animera dans les restaurants scolaires une sensibilisation à la lutte contre le gaspillage alimentaire intitulée « Chasse le gaspi ! ». Idéal pour identifier les bonnes pratiques. ■ T. M.

« No(s) déchet(s) », jusqu'au 13/11 sur la place Charcot ; du 14/11 au 27/11 sur la place Pierre-et-Marie-Curie. Gratuit.

## Crise énergétique

## LA VILLE AGIT POUR PLUS DE SOBRIÉTÉ

Fruit d'une réflexion des services depuis septembre, la Ville a élaboré un plan d'actions. Zoom sur les propositions principales.

Économe en énergie fossile depuis 1986 grâce à la géothermie, active dans les rénovations énergétiques de bâtiments, la Ville a élaboré un plan communal de sobriété énergétique pour faire face à l'inflation du coût des énergies et aux risques de pénurie.

## À court terme

Cet hiver, les températures de chauffage seraient réduites dans tous les locaux communaux, en tenant compte de

leurs usages et publics. La recharge des véhicules électriques de la commune serait préconisée de 9 h à 18 h. La durée d'activité des panneaux d'information lumineux est immédiatement réduite de 8 h à 22 h. En outre, les illuminations festives de fin d'année seront cantonnées sur décembre.

## À long terme

À plus long terme, la Ville poursuit le remplacement de

ses véhicules thermiques par des modèles électriques et s'est engagée dans l'acquisition de vélos électriques. Tandis que tout changement d'ampoule doit l'être au profit d'une LED dans les bâtiments communaux, l'attribution d'un marché global de performance pour l'éclairage urbain est en cours d'étude au Grand-Orly Seine Bièvre. Les offres des entreprises seront examinées en commission à la fin du mois de novembre. ■ T. M.

# Intermarché

FRESNES

**12 000 références**  
pour mieux manger tous les jours  
au meilleur prix.

Un large choix de produits bio et des sélections  
issues de producteurs locaux.



Carte  
Fidélité

**Nos horaires (hors règlement sanitaire)**  
lundi au samedi de 8h30 à 20h  
et le dimanche de 8h30 à 13h30

**Nos services :**

Distributeur Automatique de Billets,  
Photocopieur, "Photomaton",  
Drive et Livraison à domicile du lundi au samedi

Appli iOS et Android : Intermarché  
drive.intermarchefresnes.com  
Retrouvez-nous sur Facebook

48, Avenue Paul Vaillant Couturier - 94260 Fresnes  
Tél. : 01 49 84 04 92 - Fax : 01 49 84 04 77

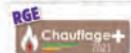
# ACBM

Entreprise Artisanale du Bâtiment  
Plomberie - Chauffage - Électricité  
Peinture - Carrelage

**À votre service depuis plus de 20 ans**



**2, rue de Verdun - 94260 FRESNES**  
**Tél. : 01 46 68 08 17**  
**06 07 01 14 43**



SARL  
YAVUZ

Maçonnerie générale  
Démolition  
Charpente, Isolation

Aménagement  
intérieur et extérieur

Peinture  
intérieure et extérieure

Plomberie, Électricité  
Carrelage, Faïence

**DEVIS GRATUITS**

12, avenue Jean-Pierre  
94260 Fresnes  
06 22 22 63 39  
myavuz@hotmail.fr

Beauté, Bien-être  
Harmonie

12, rue Victor Baloche  
91320 WISSOUS  
(proche église)

Tel: 01.69.20.18.26  
Site et réservation en ligne:  
www.bbharmonie.com

Centre Esthétique

- Anti-âge
- Minceur
- Dépilation à la Lumière Pulsée  
(bilan et test offerts)
- Massages Duo
- Produits Bio et Zero déchet...



RESTAURANT

**ROYAL D'ASIE**  
陽河酒樓

Spécialités chinoises,  
thaïlandaises et vietnamiennes  
Plats à emporter

www.royaldasie.com

Buffet à volonté  
**01 46 68 06 08**

11 RUE MAURICE TÉNINE  
94260 FRESNES



**fca**

ISOLATION & RAVALEMENT  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

**SCEAUX 01 41 87 08 25**

MA PRIME RENOV' Aide à la rénovation énergétique



Micheline Savard, à son bureau au sein de l'hôtel de ville (juillet 1998).

1936

Naissance de Micheline Savard

1971

Élue conseillère municipale sur la liste d'André Villette

2001

Se retire de la vie politique

ENGAGEMENT

# Micheline Savard

Longtemps élue au sein de la municipalité fresnoise, Micheline Savard s'est consacrée aux plus jeunes comme aux plus âgés d'entre nous, inlassablement. Récit d'une vie au service de tous.

**A**vec ses quatre-vingt-six printemps, l'âge ne semble pas avoir d'emprise sur elle, et c'est avec plaisir qu'elle nous raconte son histoire.

Née en 1936, Micheline Savard, Vitriote, milite très tôt et rejoint les Jeunesses ouvrières chrétiennes (JOC). En pleine guerre d'Algérie, souhaitant s'impliquer, elle demande sa mutation au service social nord-africain de la caisse d'allocations familiales où elle est déjà employée. Dès lors, elle se consacre à faciliter le regroupement familial des femmes algériennes. Alphabétisation, ménage, utilisation du métro... Micheline aide ses semblables en tout point, quand passer des Aurès à Mouffetard est une transition des plus difficiles.

### Conseillère à la petite enfance

En février 1960, après son mariage avec Aimé, Micheline s'installe dans un duplex à la Peupleraie, résidence tout juste achevée. Quelques années plus tard, à la naissance de sa première fille, elle cesse de travailler et enjoint ses voisines et amies à créer une halte-garderie chez elle. Ainsi les jeunes mères peuvent bénéficier d'un moment de liberté.

Mais cet arrangement officieux remonte aux oreilles de la Direction départementale des affaires sanitaires et sociales (DDASS). Convoquée chez André Villette, maire d'alors, Micheline se défend. La halte-garderie est un dépannage entre mères, face au manque de crèches. L'entretien se termine par une proposition pour laquelle notre jeune maman pose ses conditions.

En 1971, après les élections municipales, Micheline est donc élue conseillère municipale à la petite enfance sur la liste d'André Villette. Elle n'attend pas et débute son mandat en créant une quarantaine de postes d'assistantes maternelles. Alors que ce type d'emploi en est encore à ses balbutiements en France, Micheline enquête

à Toulouse, Blois, s'appuie sur les professionnels, la caisse d'allocations familiale, la DDASS et le Département du Val-de-Marne. Une fois le statut créé et attribué, elle s'attache alors à assurer la formation des assistantes maternelles.

### Adjointe aux Affaires sociales

En 1977, lors des élections municipales, Micheline Savard est élue adjointe au maire en charge des Affaires sociales. Elle appuiera, en lien avec ses collègues et services municipaux, la création des clubs de retraités fresnois, la construction de l'Ehpad Soleil d'automne, la mise en place du Syndicat intercommunal de soins infirmiers à domicile, de l'association Fresnes Services ou encore de la Semaine de la santé, période de sensibilisation à thème.

En 2001, Micheline se présente aux élections municipales, mais ne récolte pas suffisamment de suffrages. Elle prend alors sa retraite, bien méritée à soixante-cinq ans, après trois décennies d'action municipale. Mais l'engagement de Micheline et de son mari ne peut souffrir d'aucune pause. Régulièrement, ils accueillent chez eux étudiants et réfugiés. ■ E. B.



Semaine de la santé, avril 1989.

ÉLU·E·S SOCIALISTES  
ET APPARENTÉ·E·S

## Sobriété : une responsabilité partagée



**MICHEL SOUILLAC**  
michel.souillac@fresnes94.fr

### Le groupe PS et apparentés offre sa tribune à M. Michel Souillac (non inscrit) pour le mois de ESS.

De la société de consommation à la sobriété n'est pas passer de la joie à la tristesse. Après des années d'aveuglement, une prise de conscience collective se forge, considérant la sobriété comme pouvant être une source de satisfaction personnelle. Enjeu d'équité et de solidarité, elle ne peut être culpabilisante et faire glisser vers la pauvreté les plus fragiles. Des familles ne disposent pas de la fourniture d'énergie nécessaire à leurs besoins élémentaires au regard de leurs ressources ou de leurs conditions d'habitat. 3,5 millions de ménages français étaient en situation de précarité énergétique en 2021. Une mobilisation d'aides locales via le conseil communal d'action sociale pourrait être envisagée. Faire du nécessaire une logique de conduite, se heurte à l'image de la réussite sociale : maison, grosse voiture, voyages à l'étranger. Il existe une sobriété dimensionnelle consistant à choisir un véhicule, une machine à laver adaptée à la taille de la famille. Le citoyen est l'otage des industriels lesquels au nom du profit mettent en œuvre des modes de productions d'objets poussant au gaspillage. L'économie circulaire privilégiant le réemploi plutôt que l'épuisement des ressources fondamentales de la planète est la voie de la sagesse afin de garantir un avenir aux futures générations. ■

ÉLU·E·S EUROPE  
ÉCOLOGIE LES VERTS

## Quel urbanisme pour le Grand Paris ?



**CLAIRE LEFEBVRE**  
eelv.fresnes@gmail.com

Le SCoT est un document d'urbanisme élaboré par la Métropole du Grand Paris (composé de Paris et la petite couronne essentiellement) qui règlera les Plans Locaux et Intercommunaux. Il est en cours d'élaboration mais la Mission Régionale de l'Autorité Environnementale (MRAE) a donné un avis sévère après sa présentation (consultable sur Internet) : « Le SCoT [...] n'est pas, en l'état, de nature à répondre aux grands défis environnementaux et sanitaires du territoire métropolitain dans son contexte régional, et plus largement à l'échelle nationale comme internationale ». L'enquête publique ouverte à tous jusqu'au 5 novembre vous permet d'y déposer le vôtre. Les écologistes de Fresnes et de la métropole sont soucieux de : préserver 30% de pleine terre pour tout nouveau projet immobilier, comme dans notre dernier PLU communal (30% pour les parcelles de plus de 400 m des zones pavillonnaires, et jusqu'à 60% d'espaces verts, dont 40% de pleine terre pour certaines résidences) ; protéger de toute artificialisation les espaces verts, les corridors écologiques (trame verte et bleue) comme celui du ru de Rungis au Parc des Aulnes, de la Bièvre au Parc des Prés et les terres agricoles. Nous vous invitons à contribuer en ligne : <https://www.registre-numerique.fr/scot-metropole-grand-paris/deposer-son-observation> ■

ÉLU·E·S COMMUNISTES  
ET CITOYEN·NE·S

## « Moi aussi j'ai giflé ma femme »



**ESTELLE LEYENNE**  
groupepcffresnes@gmail.com

Dans ce contexte de hausse des prix généralisée, où le coût de la vie explose et la situation se détériore pour de plus en plus de foyers, aucune violence ne doit être banalisée. Une gifle, même si elle ne laisse pas de blessures physiques, est une violence conjugale qui fait partie d'un continuum de violences. Et l'enjeu de la violence est toujours la domination. Minimiser une gifle, c'est minimiser cette stratégie de mise sous emprise, ce piège dans lequel se retrouvent de nombreuses femmes. On ne peut prétendre lutter contre les violences sexistes, psychologiques et sexuelles en étant auteur ou en les protégeant. C'est un leurre qui tend à la minimisation de la violence au moment même où la parole des victimes se libère. Si pour beaucoup d'hommes, le féminisme est une affaire de femmes, ils oublient que la culture patriarcale, pour fabriquer de « vrais hommes », exige d'eux un sacrifice et les conditionne à croire que la domination des femmes leur est bénéfique. Il y a urgence à sortir du culte de la puissance dans lequel enferme le capitalisme et qui nourrit patriarcat, impérialisme et racisme, maladies sociales les plus dangereuses pour le corps et l'esprit que nos sociétés connaissent. Combattons-les ! Le 19 novembre, soyons nombreuses et nombreux dans la rue : ensemble nous avons le pouvoir de faire changer les choses ! ■

ÉLU·E·S FRESNES  
À VENIR ET APPARENTÉS

## La solidarité avant toute chose



**ELSA SOLVIGNON**  
fresnesavenir@gmail.com

Les élections se sont succédées en France, Suède et Italie, laissant entrevoir l'impatience des peuples face à la dégradation de leur conditions d'existence sans avoir le sentiment d'être entendu par les forces politiques au pouvoir. Ainsi, la porte s'est ouverte aux organisations politiques dont les discours nationalistes et xénophobes avaient été mis au rebut à la sortie de la dernière guerre mondiale. Le fond populiste et réactionnaire de leur discours a peu changé, mais la forme est maintenant différente pour apparaître respectable aux électeurs désabusés. Pourtant, il s'agit bien des mêmes racines de l'extrême droite qui les nourrissent en promettant un avenir radieux à qui veut l'entendre ! Un exemple de leur programme : Faire le tri entre « français de souche » et « étrangers ». Comme si la Nation française ne résultait pas depuis son origine d'une mosaïque culturelle et ethnique. Comme si la liberté de circulation des personnes ne permettrait pas aux français d'étudier, de travailler et de s'installer dans d'autres pays. Comme si les progrès de l'humanité émergeraient d'une seule tête et d'un seul peuple. Il est donc dangereux de croire que le monde serait meilleur en fondant la société sur le rejet d'une partie de sa population. Fresnes A Venir vous propose de continuer à bâtir ensemble une ville ouverte, solidaire et vivable. ■

ÉLU·E·S LA FRANCE  
INSOUMISE ☪

Déjà 101 ...



**PAULE FRACHON**  
paule.frachon@fresnes94.fr

101 femmes ont été tuées par leur compagnon depuis janvier 2022.

Être une femme ne doit plus être la cause de ces meurtres.

Dans l'introduction de la déclaration des droits de la femme de 1791, Olympe de Gouges, femme de lettres française, devenue femme politique, considérée comme une des pionnières du féminisme en France et dans le monde, disait :

"Homme, es-tu capable d'être juste ?

Dis-moi ? Qui t'a donné le souverain empire d'opprimer mon sexe ?

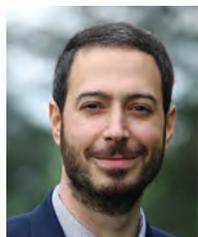
Ta force ? Tes talents ? ... parcoure la nature ... et donne-moi, si tu l'oses, l'exemple de cet empire tyrannique ... partout tu trouveras les sexes confondus, partout ils cohabitent avec un ensemble harmonieux".

Depuis des siècles les femmes arrachent des droits mais il reste fort à faire. Les députés pourraient voter la proposition de la LFI-Nupes pour une ligne budgétaire de 2 milliards d'Euros destinés aux hébergements d'urgence et à des moyens nécessaires afin que les décisions de protection des femmes et des enfants victimes de violences soient appliquées rapidement.

Bientôt le 19 novembre dans la rue nous avancerons ensemble, vers la fin de toutes ces violences. Nous sommes POUR. ■ Paule Frachon & Olivier Guillotin

ÉLU·E·S MIEUX VIVRE  
À FRESNES

Qui soutient  
le budget des  
Fresnois?



**ANTOINE MADELIN**  
mieuxvivrefresnes@gmail.com

Avec la forte hausse des prix, les Fresnois ont plus que jamais besoin d'être soutenus financièrement. C'est pourquoi, nos élus Antoine MADELIN et Jessie CLAUDE agissent au sein des majorités départementales et régionales dont ils font partie, avec par exemple : Le gel du prix des cantines de nos collèges et lycées / Un chèque-énergie départemental de 50 € pour les travailleurs les moins favorisés / Un bouclier social régional de 200 millions d'€ pour le pouvoir d'achat / Le passage de plus de 20 à seulement 3 voitures de fonction pour les 50 élus départementaux...

En comparaison, la municipalité de Fresnes a décidé : La hausse de 4,5 % du prix des cantines et accueils périscolaires de nos écoles / L'annulation de la patinoire du Marché de Noël, qui aurait été sa principale attraction, sous prétexte de sobriété énergétique, alors que cette patinoire n'était pas sur de la glace mais synthétique / Des dépenses pour repeindre les lampadaires du centre-ville avec la mauvaise couleur / La hausse de la rémunération de la Maire de 188 % (rémunération presque triplée) par rapport à l'ancien Maire en 2012 ! Nous espérons que la majorité municipale prendra exemple sur celles du Département et de la Région, et agira enfin pour soutenir financièrement les Fresnois dans cette période difficile. ■ Jessie Claude, Aurélie Million & Antoine Madelin

ÉLU·E·S OSONS ENSEMBLE  
POUR FRESNES

Associations,  
cœur battant !



**JEAN-JACQUES UM**  
osonsfresnes@gmail.com

Le récent « forum des associations » a démontré, une fois de plus, le dynamisme du tissu associatif Fresnois. Celui-ci se mesure au nombre d'associations sur notre territoire et le champ varié de leur intervention: lien social, solidarité, sport, culture, accompagnement, santé, 'bien être' (du corps et de l'esprit), etc. Les nombreux visiteurs, parents et enfants, venus en curieux ou pour inscrire/s'inscrire aux différentes activités proposées ont pu en être témoins.

Ce dynamisme est toutefois fragilisé, comme partout en France, par la crise du bénévolat, induite par la crise de l'engagement citoyen et la montée de l'individualisme observées dans notre société. Des associations souffrent d'un manque de bénévoles, notamment jeunes, pour maintenir le niveau de leur activité, voire assurer la pérennité même de celle-ci. Les bénévoles sont si peu nombreux dans certaines associations que l'investissement de ceux/celles qui continuent à « faire tourner la boutique » s'apparente plus à « un combat » au quotidien. Tellement ils/elles donnent de leur personne.

« Osons ensemble » incite une nouvelle fois adultes et jeunes à contribuer à faire battre le cœur de notre ville. Consacrer seulement 1h de son temps du mois à une association lui ferait un bien fou. ■

ÉLU·E·S DIVERS  
OPPOSITION

Inondations à  
Fresnes



**RICHARD DOMSPS**  
richard.domsps@fresnes94.fr

Le bassin de rétention projeté au Moulin de Berny fera seulement 19 500 m<sup>3</sup>, soit moins de 40% des 50 000 m<sup>3</sup> du rapport d'experts de 2006 (16 ans déjà!). Il ne correspond qu'à 1/4 d'heure de précipitations du dernier gros orage (juin 2018), alors que celui-ci a duré 1h 3/4, soit 7 fois plus longtemps !

En fait, pour éviter les inondations à Fresnes, le plus efficace est de doubler le collecteur Fresnes-Choisy à partir de Belle-Épine. Actuellement, les eaux pluviales du Plateau de Rungis se déversent dans le collecteur Fresnes-Choisy et bloquent l'écoulement de tout le bassin versant de la Bièvre. Le coût pourrait même être assez modéré, si on évacue les eaux du Plateau via un autre gros collecteur déjà existant, qui n'est employé actuellement qu'à 5% de sa capacité !

Le Conseil Départemental doit revoir le bassin en le portant aux 50 000 m<sup>3</sup> préconisés dans le rapport de 2006 ou, de façon plus sûre et plus simple, en ne déversant plus les eaux du Plateau de Rungis dans le collecteur Fresnes-Choisy.

Et vite ! Car, depuis 16 ans qu'on attend une vraie solution, on n'a encore que la perspective d'un bassin bien trop petit pour les gros orages décennaux (=qui reviennent statistiquement tous les 10 ans). ■

## État civil

SEPTEMBRE 2022

### Naissances

Margaux PASTOR OTERO, Raphaël BOOSS, Gaël NIVET, Pierre QUEVAL, Eden MIRON, Emma ZOQUÉ, Eden TANGI TUYULANA, Abel ABDALLAH MALLALI, Helena Kukic, Noam LEFEVRE CHALOT, Yanel TAMELIKECHT, Chérine BOUDRE, Ladjji SACKO, Ilan MOCAER, Gabriel-Robert NTUMBA.

### Mariages

Salahaddine JABRY et Carla PIGUET, Le Khanh BUI et Minh Tu NGO, Vincent CANNATELLA et Roxane HENRY, Laurent RICHARD et Stéphanie CICCOLI, Mihad ALLYBOCUS et Lydia FETNACI, Djamel ZERROUKI et Nesrine MEHIDI, Emmanuel DEYE et Camille MARQUIS.

### Décès

Elize-Marie MÉHUT veuve IVANVIC, 87 ans, Le Kremlin-Bicêtre (Val-de-Marne); Arlette GARNIER veuve BOISTAY, 86 ans, Chilly-Mazarin (Essonne); Joseph SAPIENZA, 91 ans, Fontenay-aux-Roses (Hauts-de-Seine); Daniel QUILLET, 75 ans, Créteil (Val-de-Marne); Jean-Yves BILLAUD, 62 ans, Villejuif (Val-de-Marne).

## Marchés



### MARCHÉ SUD

Avenue Paul-Vaillant-Couturier  
Ouvert le vendredi et le dimanche,  
de 8 h à 13 h 30.

### MARCHÉ NORD

Rue Hélène-Boucher  
Ouvert le mercredi et le samedi,  
de 8 h à 13 h 30



Le service cadre de vie se réjouit de la qualité du travail réalisé par les Paveurs de Montrouge et France Travaux, sous la supervision de la mairie et du Grand-Orly Seine Bièvre.

### Aménagement

## LES TRAVAUX SONT TERMINÉS AVENUE DE LA PAIX

Après une requalification d'envergure, l'avenue de la Paix facilite la circulation des piétons, PMR, vélos et automobilistes.

Entamés en avril dernier par le Grand-Orly Seine Bièvre, les travaux de requalification de l'avenue de la Paix se sont achevés courant octobre, dans le délai initialement annoncé de sept mois.

À l'heure de notre bouclage, le tapis final de la chaussée – l'enrobé goudronné – devait être posé de nuit les 26 et 27 octobre. Quant au marquage au sol des passages piétons et des ralentisseurs, il devait être réalisé sept jours plus tard pour laisser le temps à l'enrobé de se stabiliser complètement.

### Candélabres à LED

Alors que les gros travaux de voirie sont terminés, le chef de chantier espère pouvoir remplacer les candélabres par dix exemplaires à LED (moins gourmands

en énergie), fin novembre, dès que le fournisseur pourra honorer la commande. Par ailleurs, le service des espaces verts de la Ville va s'approprier les 120 m<sup>2</sup> d'îlots aménagés pour les plantations pour y planter des végétations d'ornementation, en fonction du calendrier des saisons.

### Réseaux d'assainissement neufs

À la fin de ce chantier de voirie, le plus gros de 2022, 100 mètres de canalisations enterrées ont été entièrement mises à neuf, 2 500 m<sup>2</sup> de chaussée ont été refaits à neuf, 37 places de stationnement ont été créées, dont 2 PMR, 45 m<sup>2</sup> de pavés à base de coquilles Saint-Jacques drainantes ont été posés, et 8 regards ont été modifiés pour la mise en séparatif des eaux usées et pluviales. ■ T. M.

## PHARMACIES DE GARDE EN NOVEMBRE 2022

### Dimanche 6 novembre

**Bittante** : 43, av. F.-D.-Roosevelt, Chevilly-Larue  
**Cusson** : 69, av. Aristide-Briand, Antony

### Dimanche 13 novembre

**de la Vallée-aux-Renards** : 209, av. Flouquet, L'Haÿ-les-Roses  
**La Fontaine** : 1, place de la Résidence, Antony

### Dimanche 20 novembre

**des Antes** : 16-18, place Louis-XIII, Rungis  
**Chau** : 69, av. Raymond-Aron, Antony

### Dimanche 27 novembre

**du Lague** : 13, rue de l'Abreuvoir, Rungis  
**du métro** : 42, rue Auguste-Mounié, Antony

### Dimanche 4 décembre

**Dechamps** : C. Cal de la C<sup>x</sup>-du-Sud, Chevilly-Larue

### Numéros utiles

Samu: 15 - Police: 17 - Pompiers: 18

**Bureau de police de Fresnes** :  
01 53 71 59 68

**Commissariat de L'Haÿ-les-Roses** :  
01 49 08 26 00

### Travaux



Consultez sur le site de la Ville la carte mise à jour des principaux travaux : [fresnes94.fr/travaux](http://fresnes94.fr/travaux)



## MAIRIE DE FRESNES

1, place Pierre-et-Marie-Curie

Tél. : 01 49 84 56 56

[www.fresnes94.fr](http://www.fresnes94.fr)

[mairie@fresnes94.fr](mailto:mairie@fresnes94.fr)

[webmaster@fresnes94.fr](mailto:webmaster@fresnes94.fr)

### HORAIRES D'OUVERTURE

- Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30
- Le mardi de 13 h 30 à 19 h 30
- Le 1<sup>er</sup> samedi du mois de 9 h à 12 h.

## MADAME LA MAIRE

### Marie Chavanon

Reçoit sur rendez-vous, à prendre auprès de son secrétariat : 01 49 84 56 19 ou sur [cabinetdelamaire@fresnes94.fr](mailto:cabinetdelamaire@fresnes94.fr)

### ADJOINTS À LA MAIRE

Prise de rendez-vous avec les adjoints et les conseillers municipaux délégués par téléphone au 01 49 84 56 56

### Philippe Pallier, 1<sup>er</sup> adjoint

Développement du service public communal, personnel, budget et finances.  
[philippe.pallier@fresnes94.fr](mailto:philippe.pallier@fresnes94.fr)

### Marie Leclerc-Bruant, 2<sup>e</sup> adjointe

Transition écologique, environnement et aménagement urbain.  
[marie.leclercbruant@fresnes94.fr](mailto:marie.leclercbruant@fresnes94.fr)

### Kaddour Metir, 3<sup>e</sup> adjoint

Politique de la jeunesse, réussite, autonomie, insertion professionnelle, accès au logement et politique de la ville.  
[kaddour.metir@fresnes94.fr](mailto:kaddour.metir@fresnes94.fr)

### Annette Perthuis, 4<sup>e</sup> adjointe

Politique culturelle, patrimoine et jumelage.  
[annette.perthuis@fresnes94.fr](mailto:annette.perthuis@fresnes94.fr)

### Josselin Aubry, 5<sup>e</sup> adjoint

Cadre de vie, tranquillité publique, culture de paix, devoir de mémoire et lutte contre les discriminations.  
[josselin.aubry@fresnes94.fr](mailto:josselin.aubry@fresnes94.fr)

### Rachida Sadane, 6<sup>e</sup> adjointe

Politique de l'enseignement, projet éducatif territorial, enfance et petite enfance. Permanence en mairie le premier samedi du mois. Sur RDV.  
[rachida.sadane@fresnes94.fr](mailto:rachida.sadane@fresnes94.fr)

### Régis Oberhauser, 7<sup>e</sup> adjoint

Mobilité durables, voirie, réseaux, énergies, santé, perte d'autonomie, développement économique, commerce et tourisme.  
[regis.oberhauser@fresnes94.fr](mailto:regis.oberhauser@fresnes94.fr)

### Paule Frachon, 8<sup>e</sup> adjointe

Logement, habitat et rénovation urbaine.  
[paule.frachon@fresnes94.fr](mailto:paule.frachon@fresnes94.fr)

### Mamadou Dramé, 9<sup>e</sup> adjoint

Sports et relations avec les partenaires associés.  
[mamadou.drame@fresnes94.fr](mailto:mamadou.drame@fresnes94.fr)

### Elsa Solvignon, 10<sup>e</sup> adjointe

Animation de la ville, éducation populaire et partage des cultures.  
[elsa.solvignon@fresnes94.fr](mailto:elsa.solvignon@fresnes94.fr)

### Frédéric Besnier, 11<sup>e</sup> adjoint

Démocratie locale, vie associative et communication.  
[frederic.besnier@fresnes94.fr](mailto:frederic.besnier@fresnes94.fr)

## CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DE LA MAJORITÉ

### Michel Souillac,

Économie sociale et solidaire.  
[michel.souillac@fresnes94.fr](mailto:michel.souillac@fresnes94.fr)

### Christian Caristan,

Action sociale et seniors.  
[christian.caristan@fresnes94.fr](mailto:christian.caristan@fresnes94.fr)

### Claire Lefebvre,

Biodiversité et nature en ville.  
[claire.lefebvre@fresnes94.fr](mailto:claire.lefebvre@fresnes94.fr)

### Brigitte Tironneau,

Santé, perte d'autonomie et tourisme.  
[brigitte.tironneau@fresnes94.fr](mailto:brigitte.tironneau@fresnes94.fr)

### Philippe Lecomte,

Budget, finances, travaux et suivi des ADAP.  
[philippe.lecomte@fresnes94.fr](mailto:philippe.lecomte@fresnes94.fr)

### Isabelle Dutronc,

Jeunesse, réussite, autonomie, insertion professionnelle, accès au logement et vie associative.  
[isabelle.dutronc@fresnes94.fr](mailto:isabelle.dutronc@fresnes94.fr)

### Benoît Legoëdec,

Actions de prévention en santé.  
[benoit.legoedec@fresnes94.fr](mailto:benoit.legoedec@fresnes94.fr)

### Yann Pirolli,

Culture de paix et devoir de mémoire.  
[yann.pirolli@fresnes94.fr](mailto:yann.pirolli@fresnes94.fr)

### Olivier Guillotin,

Développement économique et commerce.  
[olivier.guillotin@fresnes94.fr](mailto:olivier.guillotin@fresnes94.fr)

### Véronique Vela-Rodriguez,

Promotion de la transition écologique.  
[veronique.velarodriguez@fresnes.fr](mailto:veronique.velarodriguez@fresnes.fr)

### Émilie Legros,

Développement et qualité du service public local  
[emilie.legros@fresnes94.fr](mailto:emilie.legros@fresnes94.fr)

### Estelle Leyssenne,

Égalité femme-homme et lutte contre les violences faites aux femmes.  
[estelle.leyssenne@fresnes94.fr](mailto:estelle.leyssenne@fresnes94.fr)

### Julien Baillergeau,

Participation citoyenne.  
[julien.baillergeau@fresnes94.fr](mailto:julien.baillergeau@fresnes94.fr)

### Stéphane Lamart,

Condition animale.  
[stephane.lamart@fresnes94.fr](mailto:stephane.lamart@fresnes94.fr)

## VOS REPRÉSENTANTS

### Métropole du Grand Paris

#### Marie Chavanon,

conseillère métropolitaine.

#### Christian Caristan,

conseiller métropolitain suppléant.

### EPT 12 Grand-Orly Seine Bièvre

#### Cécilia Vala,

vice-présidente déléguée à la Santé.

#### Claire Lefebvre, Yann Pirolli

et Marie Chavanon  
conseillers territoriaux.

### Conseillers départementaux

**Antoine Madelin,** 39 94

**Mélanie Nowak,** 39 94

### Députée :

#### Rachel Keke

Permanence en mairie le premier vendredi du mois de 13 h 30 à 17 h sur RDV au 06 63 31 74 99  
[rachel.keke@assemblee-nationale.fr](mailto:rachel.keke@assemblee-nationale.fr)



# Une économie engagée pour les territoires

## NOVEMBRE 2022

ATELIER

CONFÉRENCE

CINÉ-DÉBAT

VISITE

Le mois de l'ESS  
PROGRAMME SUR  
fresnes94.fr



Fresnes



### PROGRAMME TOUT PUBLIC

#### CONFÉRENCE



« L'ESS comme vecteur de développement local et d'accompagnement des transitions sociales et écologiques ».

Avec Benjamin Roger, directeur de l'observatoire de l'économie sociale et solidaire.

Mardi 8 novembre > 19h à 20h30 > Auditorium du conservatoire (CRD) • Tout public — entrée libre



#### ATELIER DE RÉEMPLOI

Fabrication de bijoux et accessoires à partir de chambres à air de vélos.

Samedi 12 novembre > 14h30 à 16h > Centre Henri-Thellier salle D

• Public parents-enfants (6 à 10 ans) — inscription, bibliothèque : 01 78 68 27 10



#### VISITE DE FRESNECYCLETTE

Visite de l'atelier de réemploi et co-réparation de vélos. Échanges avec les bénévoles.

Samedi 12 novembre > 16h à 17h > Fresnecyclette • Tout public — entrée libre



#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CONSEIL FRESNOIS DE LA VIE ASSOCIATIVE (CFVA)

Rencontre des associations fresnoises au cœur de l'économie sociale et solidaire

Samedi 19 novembre > 9h30 à 12h30 > Centre Henri-Thellier • Tout public — entrée libre



#### CINÉ-DÉBAT

« Qu'est-ce qu'on attend ? » de Marie-Monique Robin — Documentaire, 1h45

Une petite ville d'Alsace de 2 200 habitants s'est lancée dans la démarche de transition vers l'après-pétrole en décidant de réduire son empreinte écologique. En partenariat avec Fresnes Soleil Energie, Fresnecyclette, Le Germinal, Coquelicoop, Croc Champ.

Dimanche 20 novembre > 16h > MJC • Tout public — gratuit



#### CONFÉRENCE-RENCONTRE

« Le vélo pour changer la société », avec Stein van Oosteren. En partenariat avec la bibliothèque.

Jeudi 8 décembre > 19h30 à 21h > Auditorium du conservatoire (CRD) • Tout public — entrée libre